

INHALT.

1. Akt.

- Ouverture**.....
- Nº 1. Introduction.** Täubchen, das entflattert ist.....
- „ **1.** Ach, ich darf nicht hin zu ihr.....
- „ **2. Terzett.** Nein, mit solchen Advocaten.....
- „ **3. Duo.** Komm mit mir zum Souper.....
- „ **4. Terzett.** So muss allein ich bleiben.....
- „ **5. Finale.** a.) Trinklied. Trinke, Liebchen.....
- b.) Couplets. Herr, was dächten sie von mir.....
- c.) Terzett. Nein, nein, ich zweifle gar nicht mehr.....

2. Akt.

- Nº 6. Entreact und Chor.** Ein Souper heut' uns winkt.....
- „ **7. Couplets.** Ich lade gern mir Gäste ein.....
- „ **8. Ensemble und Couplets.** Ach, meine Herrn und Damen.....
- „ **9. Duett.** Dieser Anstand, so manierlich.....
- „ **10. Csardas.** Klänge der Heimath.....
- „ **11. Finale.** Im Feuerstrom der Reben.....

3. Akt.

- Nº 12. Entreact**.....
- „ **13. Melodram**.....
- „ **14. Couplets.** Spiel' ich die Unschuld vom Lande.....
- „ **15. Terzett.** Ich stehe voll Zagen.....
- „ **16. Finale.** O Fledermaus!.....
-

OUVERTURE.

Allegro vivace.

PIANO.

Allegretto.

8 8

p *cresc.*

This system features a treble and bass clef. The treble clef has two measures with eighth-note triplets, each marked with an '8' and a dashed line. The bass clef has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include piano (*p*) and crescendo (*cresc.*).

Tempo.I.

This system continues the piece with a tempo marking of 'Tempo.I.'. It features a treble and bass clef with a mix of eighth and sixteenth notes. The bass clef has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include piano (*p*).

Lento.

sp Glocke.

This system is marked 'Lento.' and features a treble and bass clef. The treble clef has a series of triplets of eighth notes. The bass clef has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include piano (*p*) and fortissimo (*sp*). The word 'Glocke.' is written above the bass clef.

Allegretto.

pp

This system is marked 'Allegretto.' and features a treble and bass clef. The treble clef has a series of eighth notes. The bass clef has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include pianissimo (*pp*).

This system continues the piece with a treble and bass clef. The treble clef has a series of eighth notes. The bass clef has a steady eighth-note accompaniment.

string

This system continues the piece with a treble and bass clef. The treble clef has a series of eighth notes. The bass clef has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include piano (*p*). The word 'string' is written above the bass clef.

Allegretto.

f *p* *pp* *p* *rit.* *poco meno* *grazioso*

poco rit. *cresc.*

P leggiero *poco rit.* *a tempo* *f* *p*

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and some grace notes. The left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano).

Second system of a piano score. The right hand has a melodic line with eighth notes. The left hand has a bass line with chords. Dynamics include *pp* (pianissimo). The tempo marking "Tempo di valse." is present. The system ends with the word "cresc." (crescendo).

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with eighth notes. The left hand has a bass line with chords. Dynamics include *do molto* (dolce molto) and *f* (forte). The marking "staccato" is present.

Fourth system of a piano score. The right hand has a melodic line with eighth notes. The left hand has a bass line with chords. Dynamics include *f* (forte).

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with eighth notes. The left hand has a bass line with chords.

Sixth system of a piano score. The right hand has a melodic line with eighth notes. The left hand has a bass line with chords.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass clef provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present at the beginning.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble clef has a melodic line with some rests, and the bass clef continues with a steady accompaniment.

Third system of musical notation, showing more complex rhythmic patterns in the treble clef and a consistent accompaniment in the bass clef.

Fourth system of musical notation, ending with a double bar line. The treble clef features a melodic phrase, and the bass clef provides a supporting accompaniment.

Allegro.

Fifth system of musical notation, marked *ff* (fortissimo). The treble clef has a very active melodic line with many sixteenth notes, and the bass clef has a rhythmic accompaniment with some triplets.

Sixth system of musical notation, marked *p* (piano). The treble clef has a melodic line with some rests, and the bass clef has a rhythmic accompaniment.

Andante.

pp p

fp poco rit.

a tempo

f rit. p pp

a tempo

a tempo poco rit. f

rit. pp

Allegro moderato.

First system of musical notation. The right hand begins with a half note chord, followed by a series of chords with accents. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *pp* and accents.

Second system of musical notation. The right hand features a melodic line with eighth notes and chords. The left hand continues with eighth notes. Dynamics include *f* and *mf*.

Third system of musical notation. The right hand has a more active melodic line with eighth notes. The left hand has chords. Dynamics include *ff*.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with eighth notes and chords. The left hand has chords. Dynamics include *f*.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with eighth notes and chords. The left hand has chords. Dynamics include *sp*.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with eighth notes and chords. The left hand has chords. Dynamics include *f*.

First system of a musical score. The right hand features a complex, rapid melodic line with many sixteenth notes. The left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *p* (piano). The section concludes with two measures marked *G.P.* (Grave) and *p*.

Second system of the musical score. It begins with the instruction *Tempo ritenuto.* (Tempo ritenuto). The right hand continues with a melodic line, while the left hand plays a steady accompaniment. Dynamics include *p* (piano) and *pp* (pianissimo).

Third system of the musical score. The right hand has a melodic line with some slurs. The left hand accompaniment continues. The system ends with a *pp* (pianissimo) dynamic marking.

Fourth system of the musical score. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment is consistent. The system ends with a *pp* (pianissimo) dynamic marking.

Fifth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand accompaniment continues. The system ends with a *rit.* (ritardando) marking.

Sixth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment continues. Dynamics include *p* (piano), *f* (forte), *rit.* (ritardando), and *pp ritard.* (pianissimo ritardando). The system concludes with a 3/4 time signature.

Tempo di valse.

p

f

Più vivo.

f

staccato

p

sf

Nº I. INTRODUCTION.

Allegretto.

Alfred.

PIANO.

The introduction features Alfred's part on a single staff with a treble clef and a 6/8 time signature. The piano accompaniment is on two staves (treble and bass clefs) with a 6/8 time signature. The piano part begins with a *p* dynamic and includes several measures of chords and moving lines. A *p* dynamic is also indicated at the end of the piano introduction.

(hinter der Scene)

Täubchen, das entflattert ist, stil - le mein Ver-

The first vocal line is on a single staff with a treble clef. It begins with a *pp* dynamic. The piano accompaniment is on two staves (treble and bass clefs) with a 6/8 time signature, featuring a steady accompaniment of chords.

lau - gen, Täub - chen, das ich oft geküsst,

The second vocal line is on a single staff with a treble clef. It begins with a *p* dynamic. The piano accompaniment is on two staves (treble and bass clefs) with a 6/8 time signature, featuring a steady accompaniment of chords. A *cresc.* marking is present in the piano part.

lass dich wie - der fau - gen! Täub - chen, hol - des

The third vocal line is on a single staff with a treble clef. It begins with a *cresc.* marking. The piano accompaniment is on two staves (treble and bass clefs) with a 6/8 time signature, featuring a steady accompaniment of chords.

Täubchen mein, komm, o komm ge - schwin - de; sehnsuchtsvoll ge - denk ich Dein,

The fourth vocal line is on a single staff with a treble clef. The piano accompaniment is on two staves (treble and bass clefs) with a 6/8 time signature, featuring a steady accompaniment of chords.

poco rit.

hol - de Ro - sa - lin - de, sehnsuchtsvoll ge - denk ich Dein... hol - de Ro - sa -

Allegro.

lin - de! habahaha

ADELE (lachend mit einem offenen *a piacere*)

Briefchen in der Hand auftretend.)

Allegretto moderato.

, ach Da schreibt meine Schwester

rit. *a tempo* (lesend)

I - da, die ist nämlich beim Bal - let: ..Wir sind heut' auf ei - ner

Vil - la, wo es hergeht flott und nett. Prinz Or -

lofs-ky, der reiche Sui-tier, giebt heute A - beud dort ein grand Souper.

Rannst du ei-ne Toi - let - te von deiner Guäd-gen an - e - xi - ren und e-le-

gant dich präsen - ti - ren, so will ich gerndich ein dort füh-ren. Mach' dich

poco rit. *a tempo*

pp *poco rit.* *a tempo*

frei nur und ich wette, du wirst gut dich a-mü - siren; Langeweile giebt es

nie da! So schreibt meine Schwester I - da! Ach, ich glaub's, ich zweifle

poco ritenuto

poco ritenuto

nicht, wär' gar zu gern von der Par-thie; aber schwierig ist die G'schicht; kömft' ich nur

cresc. fort, wüsst' ich nur wie? Wüsst' ich nur wie? Ach! **Moderato.** Wenn ich je-nes Täubchen wär,

flie-gen könn-te hin und her, mich in Won-ne und Vergnü-gen in dem blau-en

Ae-ther wie-gen, ach, warum schufst du, Natur, mich zur Kam-mer-jung-fer nur?

più lento *rit.* *a tempo* mich zur Kam-mer - jung - fer nur!

No 1a

Rosalinde.

Adele.

PIANO.

p

(schluchzend) Du darfst — heut nicht zu ihr,

Ach, ich darf nicht hin zu dir und du schust dich

und wenn sie sich auch schut nach Dir! Wohl trau - rig klingt die Geschichte

so nach mir, dei-ner heisse-ge-lieb-ten Nie - te; gar zu traurig

vonder geliebten Nichte. Ja wa - rum schuf die Na - tur

ist die Geschichte! Ach, warum schuf die Na - tur mich zur Kammer - jungfer nur,

p più lento *rit.*

Dich zur Kammer - jung - fer nur!

p più lento *rit.* (geht weinend ab)

mich zur Kammer - jung - fer nur!

p più lento *p rit.* *pa tempo*

Er zankt mit seinem Advokaten, das ist ein
boses Zeichen!

Nº 2. TERZETT.

Allegro moderato.

Rosalinde.

Eisenstein.

Blind.

PIANO.

mf *cresc.* *f*

Nur Ge-duld!

caten ist ver - kauft man und ver - rathen! da ver - liert man die Ge-duld!

Nur Ge-

Statt, dass jetzt die Sach' be - endet, hat's noch schlimmer sich ge-wendet, und da-

duld!

Der ist schuld? der wäre schuld? *a piacere*
 raun ist der nur schuld! Ja, der ist ganz al-lein nur
 Wer ist schuld?

Mosso.

Der Herr No-tar? Was ist ge-schehn? Erkläre Dich!
 schuld! Du wirst schon seh'n! So hö-re
 Das ist nicht wahr!

mich! Ersparen Sie sich die-se Mü-h, so Etwas ist nicht zu ver-
 Neinerst will ich vertheid'gen mich!

Nur ruhig Blut, warum die Wuth?
 theid'gen! Der Herr Notarschwatzt
 Mir scheint Sie wollen mich be-leid'gen?

wie ein Staar! Sie stottern ja bei jedem Wort!
 Herr Eisenstein fing an zuzschrei'n! Sie schimpfen ja in

Sie krähen wie ein Hahn! Sie sind ein
 Einem fort! Sie sind ein Grobi-an!

Dummri-an! Sie re-den lau-ter Le-berthran und
 Sie sind sehr in-human! Sie ra-sen, wie im Fieberwahn und

Doch schone dein Or-gan, es sei nun ab-ge-than!
 drehn sich wie ein Wetterbahn!
 kol-leru wie ein Puterbahn!

Meno mosso.
 (zu Blind)

Das Be-ste wär, Sie gehn hin-aus, sonst wird noch ein Scandal da-

Meno mosso.

raus! Das Be - ste

Ja, sie hat Recht, gehn sie hin - aus, sonst wird noch

Nein, diesen Ton hält man nicht aus,

ist, Sie gehn hin - aus! Das Beste wär; Sie gehn hin - aus, das Beste

ein Scandal da-raus! Ja, gehen Sie, da ist die Thür,

ich geh' hin-aus! Ich ge-he schon, ja, ja, ich geh,

wär, hin-aus, hin - aus! Be-

hin-aus, hin - aus! (Blind ab.)

aus die - sem Haus!

ff *p*

Andante mosso.

ROSAL.

ruh-ge endlich die-se Wuth; ver-ur - theilt bist Du, nun dem, gut; — er -
dolce

zieh Dich drein, und nach fünf Ta - gen, schon nach fünf Ta - gen ist die Geschich - te ab - ge -
rit.

EISENST.

macht! Fünf Ta - ge, sagst Du? Jetzt sind's gar acht! Man hat mir drei da - zu ge -

schla - gen, — so weit hat's die - ser Mensch ge - bracht; noch heute soll ich stellen
f rit. a tempo, animato
colla parte fp

ROSAL. *rit.* Das ist zu stark, — das muss ich sagen!

EISENST. mich und komm' ich nicht, so holt man mich. Nicht wahr?

Andante.

ROSAL.

Ach, mein ar - mer, ar - mer Mann, noch heu - te al - so musst Du

dran? — Was kann ich Dir zum Troste sa - gen? Wie soll ich das er - tra -

rit.

colla parte

Tempo I.

ROSAL.

gen?

EISENST.

Ach mit solchen Ad - vo - ca - ten ist ver - kauft man und ver - ra - then, da ver -

ROSAL.

Und da - ran ist der nur schuld! Sie sind schuld!

EISENST.

liert man die Ge - duld. Der ist

BLIND (tritt wieder ein)

Wer ist schuld?

EISENST. BLIND.

ganz al - lein nur schuld! Wenn Sie nur erst wie - der frei, pro - ces - si - ren wir auf's

Un poco agitato.

Nun und ich werde Ih - nen dann schon zeigen was ich kann: Recurriren,

appelliren, reclamiren, revidiren, recipiren, subvertiren,

devolviren, involviren, protestiren, liquidiren, excerpiren,

EISENST

Hörn Sie auf, sist ge

BLIND.

extorquiren, arbi - triren, re - su - ni - ren, exculpiren,

resc.

ROSAL.
Hör'n Sie auf, s'ist ge - nug, hör'n Sie

EISENST.
nug!

BLIND.
in-cul-pi-ren, cal-en-li-ren, con-ci-pi-ren,

rit. *a tempo*
auf, es ist ge - nug! Ob Sie Ber - ge von Pa -

rit. *a tempo*
Wenn Sie jetzt nicht re - ti -

rit. *a tempo*
und Sie müssen tri-um - phi - ren! Recurri-ren, ap-pelli-ren,

f *mf* *a tempo*
pie - ren auch da - bei zu - sam - men schmie - ren,

ri - ren muss ich Sie hin - aus bug - si - ren

reclamiren, bevidiren, recipiren, subvertiren, devolviren,

doch Sie wer - - den schliess - lich sich bla - mi - - - ren,
 und viel - leicht noch schliess - lich maul - - schel-li - - - ren,
 involviren, protestiren, liquidiren, excerpiren, extorquiren.

Vivace.

ja. ach ja, bla - mi - - ren! Ach mit solchen Advo-
 muss ich Sie hin - aus bugsiren, ja, hinaus bug - si - - - ren! Nein mit solchen Advo-
 ja Sie werden triumphiren, triumphiren si - - cher - lich! Ach wir armen Advo-
Vivace.

ca - ten ist man ü - bel oft be - ra - then, und für - wahr, man braucht Ge -
 ca - ten ist ver - kauft man und ver - ra - then, und ver - liert man die Ge -
 ca - ten sol - len im - mer hel - fen, ra - then, da - zu braucht man viel Ge -

duld, ja Ge - duld! Statt dass jetzt die Sach' be - endet hat's noch schlimmer sich ge -
 duld, die Ge - duld! Statt dass jetzt die Sach' be - endet hat's noch schlimmer sich ge -
 duld, viel Ge - duld! Statt dass jetzt die Sach' be - endet hat's noch schlimmer sich ge -

f
 wendet und nur der al - lein _____ ist schuld, der ist schuld, der ist
 wendet und da - ran ist der _____ nur schuld, der ist schuld, der ist
 wendet und da - ran sind Sie _____ nur schuld, Sie sind schuld, Sie sind

schuld, der ist schuld, der ist schuld! _____
 schuld, der ist schuld, der ist schuld! _____
 schuld, Sie sind schuld, der ist schuld! _____

Denn ich rechne darauf, dass Du von der Partie bist.

№3. DUO.

Allegretto.

Falke. *rit.* *al tempo*
Komm mit mir zum Souper, — es ist ganz in der Näh!

PIANO. *rit.* *p*

Eh' Du in der stil-len Kammer la-bo-rirst am Katzen-jammer, musst Du Dich des

Le-bens freu'n, ein fi-de-ler Bru-der sein! Ballerinen, leicht be-

schwingt, in den blendendsten Toi-let-ten fes-seln Dich mit Ro-sen-ket-ten, wenn die

rit.
Pol-ka lockend klingt; Freundchen, glaub mir, das ver-jüugt, das ver-jüugt! Bei

rit.

rau - schenden Tö - nen im blien - denden Saal mit hol - den Sy - re - nen beim

Göt - - ter - mahl, da flie - hen die Stun - den in Lust und Scherz, da wirst Du ge -

pp

sau - den von al - lem Schmerz; soll Dir das Ge - fäng - niss nicht schäd - lich

cresc. *p*

sein, musst Du Et - was thun, Dich zu zer - streu'n; siehst Du das

cresc. *p* *f*

EISENST. Das seh ich ein! Das seh ich ein!

FALKE. ein? Siehst Du das ein? Siehst Du das ein!

Andantino.

Doch meine Frau, die darf's nicht wissen. Du wirst zum Abschied zärtlich sie

Nein, nein, mein Mauserrl, sag - ge ich, mein süßes küssen, sagst: Lebwohl, mein sü - sses Kätzchen!

Mauserrl! Denn als Kat - ze schleich' ich selbst aus dem Hau - se mich. Sü - sses Mauserrl! Denn als Kat - ze schleichst Du selbst aus dem Hau - se Dich. Und

FALKE.
a tempo, con moto
während sie schläft ganz fest gehst Du, statt in Dei - nen Ar - rest mit

più cresc. accelerando f

Mit Dir zu dem himmlischen Fest!

cresc. accelerando f

mir zu dem himmlischen Fest, — mit mir zu dem himmlischen Fest!

cresc. accelerando f

a piacere f

Ich führe Dich ein als Fremden: Marquis Ren-ard sollst dort Du

ff p f

(schwankend)

p a tempo f

Ach, ich wär'schon erbötig,

sein! So wird man nichts er-fah-ren können. Willst Du? Du

pp p f

p

wenn nur, (dringend)

musst! Du musst Dir's ver-gön-nen, zur Ge-sundheit ist's ja nö-thig!

fp pp

Animato.

Ja ich glaub, Du hast Recht, die Ausred' ist nicht schlecht!

Soll Dir das Ge-
Animato.

pp

cresc.

Soll mir das Ge - fängniß nicht schädlich sein, muss

fängniß nicht schädlich sein, —

molto cresc. **f**

ich Et-was thun, mich zu zerstreun. Wer kann wi-derstehn? Ja, ich

musst Du Et-was thun, Dich zu zerstreun! So kommst Du?

cresc. *p* *cresc.*

ped.

bin da - bei!

al piacere

Zum Teufel mit Dei-ner Leimsiede -

ff

Allegro non troppo.

Ein Souper uns heute winkt, wie noch gar keins
rei!

f *ff* *p*

EISENST.

da-ge-we-sen, schöne Mädchen, aus-er-lesen; zwanglos dort man lacht und singt!

EISENST.

— La la la la la la la la la la la la la la la la la

FALKE.

Ein Sou - per uns heu-te winkt, wie noch gar keins da - ge - we - sen,

cresc.

hübsche Mäd - chen, aus - er - le - sen; zwang - los dort man lacht und singt! —

hübsche Mäd - chen, aus - er - le - sen; zwang - los dort man lacht und singt! —

f *mf*

La la la la la

La la

p

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

f

acceler.

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

acceler.

accel. e cresc.

la la la la la la la.

la la la la la la la.

ff

Probieren Sie es nur. Vielleicht geht's doch!

Nº 4. TERZETT.

Moderato espressivo.

Rosalinde.  So muss allein ich


Adele. 


Eisenstein. 

PIANO. 

ROSAL.  bleiben, acht Ta-ge oh - ne Dich! *f* Wie soll ich Dir be - schreiben mein *p*



 Leid so fürchter-lich! *mf* Wie werd' ich es er - tra-gen, dass mich mein Mann ver- *poco acceler.*



 liess? *mf rit.* Wem soll mein Leid ich klagen? O Gott, wie rührt mich dies! Ich werde *rit.* *a tempo*



Dein ge-den-ken des Morgens beim Kaffee, wenn ich Dir ein will schen-ken, die

leere Tasse seh; kann keinen Gruss Dir winken, aus Jam-mer werd' ich g'wiss ih schwarz u. bitter

cresc. mf

cresc.

trinken, ach! O Gott, wie rührt mich

EISENST. (schluchzend) O Gott, wie rührt mich

O Gott, wie rührt mich dies! O Gott, wie rührt mich

f_z

p

Allegro moderato.

dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o

dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o

dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o

Allegro moderato.

pp

je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies! La la

je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie

je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie

la la la la la la

rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o

rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o

Tempo I.

Wo bleibt die traute Gruppe, kommt Mittag dann her - an? Zum

je, wie rührt mich...

je, wie rührt mich...

Tempo I.

string. *f* *Meno mosso.* *dolce*

Rindfleisch wie zur Suppe, zum Braten keinen Mann! Und sinkt der nächste

string. *fz* *agitato* *ff* *acceler.*

Schlei-er- giebt wieder mir 'nen Riss, — mein Schmerz wird unge-heu-

Allegro moderato.

- er! O je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie

O je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie

O je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie

Allegro moderato.

mf

rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies! La — la la la

mf

rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o

mf

rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o

la la la la la

Je, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich —

Je, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich —

f. *G.P.*

EISENST.

Was soll das Klagen frommen? Den Kopf ver-lier' ich

p.

ROBAL.

(Die Schlüssel mit dem Schweinskopf nehmend)

Mein Kopf ist ganz be-nommen. Den meinen hab ich hier!

schie! Leb' wohl, ich muss nun

ROBAL. Leb' wohl, Du musst nun gehn, *f.*

ADELE. Leb' wohl, er muss nun gehn, doch bleibt ein Trost so süß! —

gehen! Doch bleibt ein Trost so süß! —

ff. *f.*

Maestoso.

Es giebt ein Wie-der - - schu! Es giebt ein Wie-der -

Maestoso.

Es giebt ein Wie-der - schu, o Gott, wie rührt mich dies, o
se - - hen! Es giebt ein Wie-der - schu!

Es giebt ein Wie - der - schu, o Gott, wie rührt mich dies!

Allegro moderato.

Gott, wie rührt mich dies! — o je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie
Gott, wie rührt mich dies! — o je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie
o Gott, wie rührt mich dies! — o je, o je, wie rührt mich dies, o je, o je, wie

Allegro moderato.

rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies! La la

rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie

rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie

la la la la la la la la

rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich

rührt mich dies, o je, o je, wie rührt mich dies! O je, o je, wie rührt mich dies, o je, wie rührt mich

la la la

dies, wie rührt mich dies, wie rührt mich dies, wie rührt mich dies. (Eisenstein tanzt ab, Adele folgt.)

dies, wie rührt mich dies, wie rührt mich dies, wie rührt mich dies.

Also trinken wir und singen wir dazu!

Nº 5. FINALE.

(a) Trinklied. b) Couplets. c) Terzett.)

Allegretto moderato. ALFRED.

Rosalinde.
Alfred.

Trinke, Liebchen, trinke schnell;
trinken macht die Augen hell; sind die schön- en Äuglein klar, siehst du Al- les
licht und wahr; siehst, wie heisse Lieb ein Traum, der uns äffet sehr, siehst, wie ewge
Trene Schaum; so 'was giebt's nicht mehr! Flicht auch manche Il- lusion,
die Dir einst Dein Herz erfreut, - giebt der Wein Dir Tröstung schon durch Vergessen.

PIANO.

un poco meno mosso.

Tempo I.

rit.

a tempo *dolce*

heit! Glücklich ist, wer vergisst,

a tempo *p.*

was doch nicht zu ändern ist; glücklich ist, wer vergisst, was nicht zu änderu

rit. *colla parte*

a tempo

ist. Kling, kling, sing, sing, sing, trink mit mir, sing mit mir, la la la la la la

a tempo *mf*

ROSAL. *p.*

Ach, was thut man hier? Glücklich ist,

ALFRED. Sing, sing, sing, trink mit mir, sing mit mir, sing, sing, sing, Glücklich ist,

p.

mf

wer vergisst, was doch nicht zu ändern ist! Glücklich ist, wer vergisst, was

mf

wer vergisst, was doch nicht zu ändern ist! Glücklich ist, wer vergisst, was

mf

rit. *a tempo*

nicht zu änder- ist!

rit.

nicht zu änder- ist!

colla parte *fu tempo*

ROS. (für sich)

Er geht nicht von hin-nen, schläft hier wohl noch ein; was soll ich be-gin-nen?

p

Nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein!

ALFR. *f*

Stoss an! Stoss an! Ach!

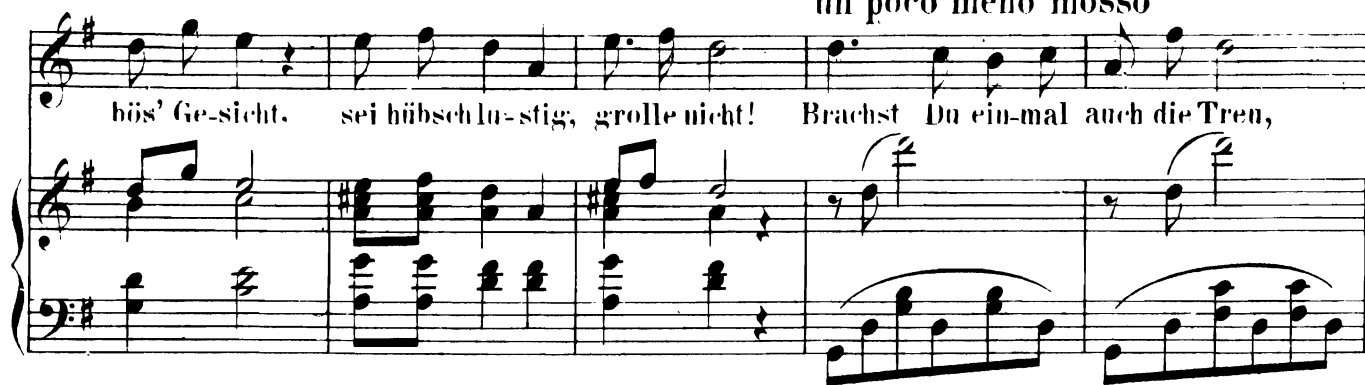
ALFR.

Trinke, Liebchen, trinke schnell, trinken macht die Augen hell! Mach' doch nur kein

p

un poco meno mosso

bös' Ge-sicht. sei hübschlu-stig, grolle nicht! Brachst Du ein-mal auch die Tren,



das sei Dir verziehn; schwü-re wieder mir auf's Neu, und ich glaub'es kühu!



Tempo I.
Glücklich macht uns Illusion, ist auch kurz die ganze Freud; sei getrost, ich



ROS.
ALFR. rit. a tempo Ach! Glücklich ist,
glaub Dir schon und bin glücklich heut. Glücklich ist,



wer vergisst, was doch nicht zu ändern ist! Glücklich ist, wer vergisst, was
wer vergisst, was doch nicht zu ändern ist! Glücklich ist, wer vergisst, was



rit. a tempo
 nicht zu änderu ist!

rit.
 nicht zu änderu ist!

colla parte fa tempo

Marziale.

ROSALINDE (spricht:) Ich höre Stimmen; man spricht unten! Weh mir! (zu Alfr.) Hören Sie, man kommt die

p

FRANK öffnet die Thür und spricht draussen!)
 Treppe herauf! ALFR. Das genirt mich nicht! ROS. Himmel welche Lage! Bleibt nur noch vorläufig

draussen. (tritt ein) Ersrecken Sie nicht, gnädige Frau, ich bin Gefängnisdirector Frank und kann

mir das Vergnügen nicht versagen, Ihren reuigten Herrn Gemahl persönlich in sein Stilleben zu geleiten.

ROSALINDE (verwirrt)
 Aber mein Gemahl ist ja

Tempo I.
ALFRED.

ROSALIE. So schweigen Sie doch,
wir sind nicht allein!

Trinke, Liebeschen, trinke schnell, trinken macht die Augen hell! ALFR. Das geniert mich nicht!

ALFRED.

dolce
Kling, kling, sing, sing, sing, trink mit mir, sing mit mir!

ALFRED.

FRANK. Mein Wagen wartet unten, - ich hoffe, Sie werden keinen weitem Widerstand -
Nein! Glücklicher ist, wer vergisst, was doch nicht zu

ändern ist! FRANK. Hahaha! Ganz recht! Ich sehe, Sie fassen die Sache von der humoristischen Seite auf.

ALFR. (Frank ein Glas offerierend)

Trink mit mir, sing mit mir, sing, sing, sing!
FRANK (spricht) Meinetwegen, hahaha!

ALFR. *mf*

FRANK. *mf* glücklich ist, wer vergisst, was nicht mehr zu änderu ist! glücklich ist,
 glücklich ist, wer vergisst, was nicht mehr zu änderu ist! glücklich ist,

rit.
 wer vergisst, was nicht zu änderu ist!

rit.
 wer vergisst, was nicht zu änderu ist! Sie

rit. *ff a tempo*

FRANK. ROSAL. (für sich) Was soll ich
 seh, ich kann auch ge-müthlich sein. Nun kommen Sie, mein Herr von Eisenstein!

ROSAL. Più animato.
 thun? O wel-che Pein!

ALFR. FRANK.
 Ich bin nicht Herr von Eisenstein, bin nicht der, den Sie su-chen! Sie sind es

ALFRED. ROSAL. (leise zu Alfred)

Zum Wetter, - mein! Sie müssen

FRANK.

nicht? Nur Ru-he, nicht gleich fluchen!

jetzt mein Gat-te sein. 1. Mein
(für sich)

Sollt ich hier hin-ter - gangen sein?

p *pp*

b) COUPLETS.
Allegretto moderato.

Herr, was däch-ten Sie von mir, säss ich mit ei - nem Fremden hier,
2. ei - nem Pa - scha fau-den Sie ihu mir im Schlafrock vis à vis,

das wärd doch sonder - bar! Mit sol-chen Zweifeln tre-ten da Sie
die Mü-tze auf dem Haupt. Dass man bei sol-chem Bil-de noch ein

p

wahrlich mei-ner Ehr' zu nah; be-leid'gen mich für wahr. Spricht denn
 we-nig zweifeln könn-te doch das hätte ich nie ge-glaubt. Se-heu

die-se Si-tua-tion hier nicht klar und deutlich schou? Mit
 Sie doch, wie er gähut, wie er sich nach Ru-he schut. Im

Tempo di Valse, Moderato.

mir so spät—im tête à tête—ganz trau-lich und al-lein; in dem Co-
 tête à tête—mit mir so spät schlief er bei nah schon ein; so en-nü-

stüm so ganz in-tim kann nur al-lein der Gat-te sein!
 ALFR. yirt und so bla-sirt kann nur al-lein ein Ehmann sein.

FRANK. Mit ihr so spät—Im tête à tête—mit

Mit ihr so
 Im tête à

ganz trau-lich und al-lein, in dem Co-stüm so
 schlief er bei-nah schon ein, so en-nü-yirt und

tête à tête ganz trau-lich und al-lein, in dem Co-stüm
 ihr so spät schlief ich bei-nah schon ein, so en-nü-yirt

spät im tête à tête ganz trau-lich und al-lein, in dem Co-stüm
 tête mit ihr so spät schlief er bei-nah schon ein, so en-nü-yirt

ganz in-tim kann nur al-lein der Gat-te sein!
 so bla-sirt kann nur al-lein ein Eh-mann sein.

so ganz in-tim kann nur al-lein der Gat-te sein!
 und so bla-sirt kann nur al-lein ein Eh-mann sein.

so ganz in-tim kann nur al-lein der Gat-te sein!
 und so bla-sirt kann nur al-lein ein Eh-mann sein.

mp *mf* *ff* *f*

2. Gleich sein! Nein,

Tempo I.

p *pp* *ff* *p*

c) TERZETT.

Allegro non troppo.

FRANK.

nein, ich zweif-le gar nicht mehr, doch da ich fort nun muss, so

ROSAL.
Den Ab-schieds-
ge-ben Sie, ich bit-te sehr, sich schnell den Ab-schiedskuss!

crese.

riten. a piacere
kuss? Nun denn, wenn es sein muss, da ha-ben Sie den
ALFR.
Den Abschiedskuss!
Den Abschiedskuss!

fz

Vivace con fuoco. Tempo I.
ALFRED.
Kuss! Soll ich schon brummen müssen für Ihren werthen Herrn Ge-

poco rit.

Allegretto.

Ach, schonen Sie mich! Ach!

lich! Ganz si - - cher - lich!

(Frank zurückkehrend) Folgen Sie nun schnell, der Wagen ist zur

Allegretto.

mf

This system contains the first vocal entry and piano accompaniment. The vocal line is in a 2/4 time signature. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Dynamics include *mf*.

FRANK.

Stell, drum fort, drum fort nur schnell. Mein schönes, grosses Vo-gelhaus, es

p

This system begins with the character name 'FRANK.' and continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p*.

ist ganz na - he hier. Viel Vo - gel flattern ein und aus, be - kommen frei Quar -

mf

This system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *mf*.

tier. Drum lad' ich Sie ganz höf - lich ein, Ver - ehr - te - ster, ich hilt, - dort

cresc.

This system concludes the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *cresc.*

auch mein wer-ther Gast zu sein, dort auch mein wer-ther Gast zu sein, Ver - ehr - te - ster, ich

ALFRED.

bitt, ich bitt, spa-ziern's gefälligst mit! Wenn es sein muss, - so will ich

Doch schweigen Sie!
gehn! Es soll ge - schehn.

Nun

f *p* *f* *p*

ALFR.

FRANK.

Gleich will ich mich be - quemen, doch erst noch Abschied
fort, schnell fort!

Un poco meno.

ROSAL.

ALFRED.

Ge-nug, mein Herr, es ist schon gut! ————— Nein, nein, ge-
 nehmen!
 Ein Küsschen noch dann hab' ich Muth! *espress.*

Un poco meno.

nug, wir müs-sen schei - - den!
 Ein Küss - chen giebt Trost mir im Lei - den!

Piu moto.

FRANK.

Mein Herr, ge - nug, der Zärtlich - keit, wir kommen nicht zu En-de heut, ge-

ROS.

ALFR.

FR.

Sein. schönes, grosses Vo-gel-haus, es
 Sein schönes, grosses Vo-gel-haus, es
 nug, es ist jetzt Zeit! Mein schönes, grosses Vo-gel-haus, es

a tempo
p
a tempo
p

ist ganz na-he hier; viel Vö-gel flat-tern ein und aus, und fin-den frei Quar-tier. — Er
 ist ganz na-he hier; viel Vö-gel flat-tern ein und aus, und fin-den frei Quar-tier. — Er
 ist ganz na-he hier; viel Vö-gel flat-tern ein und aus, und fin-den frei Quar-tier. — Drum

la-det Sie ganz höf-lich ein, dort auch sein Gast zu sein; drum bitt' ich, fü-gen
 la-det mich ganz höf-lich ein, dort auch sein Gast zu sein; ich fü - ge vor der
 lad' ich Sie ganz höf-lich ein, dort auch mein Gast zu sein; ich bit - te, fü - gen

Sie sich drein, es muss ja lei-der sein! Ja, ja
 Hand mich drein, das wird das Be-ste sein! Das wird wohl vor der
 Sie sich drein, das wird das Be-ste sein; ich bit - - te fü - - gen

Listesso tempo.

lei - - - der, ach lei - der muss es - - - sein, lei - der
 Hand das Al - ler - be - - - ste - - - sein, lei - der
 Sie sich drein, es muss ge - schie - den sein, oh-ne Um - ständ

muss es ja sein! Nun wohlan, das Schicksal will, dass heut allein ich
 muss es ja sein! Ach, wie geru mücht hier mit Ih - nen
 nun, denn es muss ja sein! Kommen Sie, ich selbst will heu - te

soll sou - pi - ren, ja, ich fü - - - ge wil - lig mich da - rein. Wa - rum
 ich sou - pi - ren, a - ber, wie mir schei - net, soll's nicht sein. Ach!
 auch sou - pi - ren, fü - gen Sie sich end - lich doch da - rein!

soll man noch ver-geb-lich strei-ten hier und la-men-ti-ren, fort, nun
 — Das Schicksal will mich grau-sam schon von hin-nen füh-ren, fort, denn
 Las-sen Sie sich oh-ne Um-ständ ar-re-ti-ren, fort, nun

fort, es muss, es muss ja sein!
 fort, es muss ja sein, es muss ja
 fort, es muss sein, es muss sein, es muss sein, ja,

Meno ad libit.

Ach, es muss ja sein! Ach!
 sein, es muss ja sein, ja sein! (Alfred wird von Frank fortgeführt; der Vorhang fällt.)
 ja, es muss ja sein, drum fort!

Ende des ersten Aktes.

Zweiter Akt.

Nº 6. ENTREACT und CHOR.

Allegretto con fuoco.

PIANO.

MELANIE, FAUSTINE, FELICITA,
MINNIE mit dem I. Sopr.

HERMINE, NATALIE, SABINE,
SILVIA mit dem II. Sopr.

CHOR.

ALI, REY u. RAMUSIN mit dem I. Ten.

MURRAY, CARICONI mit dem Bass.



we-sen! De-li-cat, aus-er-le-sen im-mer hier man speist und trinkt.

we-sen! De-li-cat, aus-er-le-sen im-mer hier man speist und trinkt.

we-sen! De-li-cat, aus-er-le-sen im-mer hier man speist und trinkt.



Al-les was mit Glanz die Räu-me füllt, er-scheint uns wie ein Traum-ge-bild,

Al-les was mit Glanz die Räu-me füllt, er-scheint uns wie ein Traum-ge-bild,

Al-les scheint ein Traum-ge-bild!



wie in ei-nen Zau-ber-kreis ge-bannt,ruft Al-les: ha, char-mant! Ja, char-

wie in ei-nen Zau-ber-kreis ge-bannt,ruft Al-les: ha, char-mant!

Je-der ruft: char-mant!

pp poco riten. *a tempo*

mant, a - mü - sant, ja, charmant, a - mü - sant, a - mü - sant! Ein Sou - per heut uns

Ja, char - mant, wie a - - mü - - sant! Ein Sou - per heut uns

wie a - - mü - - sant! Ein Sou - per heut uns

p poco riten. *f a tempo*

winkt, wie noch gar keins da - ge - we - sen! De - li - cat, aus - er - le - sen im - mer

winkt, wie noch gar keins da - ge - we - sen! De - li - cat, aus - er - le - sen im - mer

winkt, wie noch gar keins da - ge - we - sen! De - li - cat, aus - er - le - sen im - mer

Molto animato. MELANIE.

hier man speist und trinkt. Mir ein wenig

EIN DIENER.

hier man speist und trinkt. Ge - fror - nes!

Molto animato.

MELANIE. FAUSTINE. FELICITA.

her! Hier, ich bit-te sehr! Hier! Hier!

II^{ter} DIENER. III^{ter} DIENER. VI^{ter} DIENER.

Li-mo-na-de! Con-fi-tü-ren! Cho-co-

MINNIE. MERMINE. NATALIE.

Mir! Mir ei-ne Tas-se Thee! Ich bit-te um Caf-fee!

la-de! So-

DIE DIENER.

MEHRERE DAMEN

Hier Caf-fee! MEHRERE HERREN.

gleich! So-gleich! Hier ein Thee! *accelerando*

Vivo.

TUTTI. Wie flie-hen schnell die Stun-den fort, die Zeit wird si-cher Rei-nemlang; es

Wie flie-hen schnell die Stun-den fort, die Zeit wird si-cher Rei-nemlang; es

Wie flie-hen schnell die Stun-den fort, die Zeit wird si-cher Rei-nemlang; es

heisst ja hier das Lo-sungs-wort: A-müs'-ment, A-müs'-ment, A-müs'-ment, nur A-müs'-ment!

ment! Es heisst ja hier das Lo-sungs-wort: A-müs'-ment, A-müs'-ment, A-müs'-ment!

ment, nur A-müs'-ment! A - - müs'-ment! A - - müs'-ment!

Beim Abgang des Chores wird der Schluss vom Zeichen \oplus wiederholt.

Ich muss Sie ... mit meinen nationalen
Eigentümlichkeiten bekannt machen.

Nº 7. COUPLETS.

Allegro non troppo.

Orlofskv.

PIANO.

Ich la - de gern mir
Wenn ich mit An - dern
Gä - ste ein, man lebt bei mir recht fein, man un - ter - hält sich wie man mag, oft
sitz beim Wein und Flasch um Fla - sche leer; muss Je - der mit mir dur - stig sein, sonst
bis zum hel - len Tag. Zwar lang - weil ich mich stets da - bei was man auch treibt und
wer - de grob ich sehr. Und schen - ke Glas um Glas ich ein - duld ich nicht Wi - der -
spricht; in - dess was mir als Wirth steht frei - duld ich bei Gä - sten nicht. Und
spruch; nicht lei - den kann ichs, wenn Sie schrei - en ich will nicht, hab ge - uug! Wer

p *p marcato* *poco meno* *poco meno*

marcato

se - he ich, es en - nüt - yirt sich Je - mand hier bei mir, so pack' ich ihn ganz
 mir beim Trin - ken nicht pa - rirt, sich zie - ret wie ein Tropf, dem wer - fe ich ganz

p marcato

un - ge - nirt werf ihn hin - aus zur Thür, so pack' ich ihn ganz un - ge - nirt werf
 un - ge - nirt die Fla - sche an den Kopf, dem wer - fe ich ganz un - ge - nirt die

ihn hin - aus zur Thür. — Und fra - gen sie, ich bit - te, wa - rum ich das dem
 Fla - sche an den Kopf. —

pp

poco rit. *a tempo*

thu, wa - rum ich das dem thu? sist mal bei mir so Sit - te, cha - cum à son goût! sist

poco rit. *a tempo*

crese.

mal bei mir so Sit - te, cha - cum à son goût!

crese.

1. *Dialog.* 2.

Ach so, das ist etwas anderes. **Nº 8. ENSEMBLE und COUPLETS.**
Immer besser!

PIANO. *Allegretto.*

ORLOFSKY.
Ach, mei - ne Herrn und Da - men, hier

MELANIE, FAUSTINE.
gibt es ei - nen Spass! Was

FALKE.
Zur rech - ten Zeit Sie ka - men!

**FELICITA, MINNIE.
HERMINE, NATALIE.** *Tutti.*
giehts! Was giehts? Er - zählt doch was?

RENNUSIE, ALI-BEY. *Tutti mit Chant.*
Er - zählt doch was?

MURRAY, CARICONI.
Was giehts, was giehts? Er - zählt doch was?

Un poco meno mosso.
ORLOFSKY.

Sehn Sie dies Fräu-lein, zier-lich, die hält der Herr Mar-quis für, — nein, sist

MELANIE, FAUSTINE.
FELICITA, MINNIE.

FALKE.

ADELE.

zu pos-sier-lich! Für was denn? Ra-then Sie! Für ei-ne Zo-fe

Più animato.

hält er mich, ist das nicht lä-cher-lich!

ORLOFSKY mit dem Sopr.
Ha ha ha ha! ha ha ha

FALKE mit Ten. II.
Ha ha ha ha!

Più animato.

Ha ha ha ha!

ha ha ha, das ist sehr lä-cher-lich, ha ha ha ha ha ha ha ha!

ha ha, das ist sehr lä-cher-lich, ha ha ha ha ha ha ha ha!

ha ha, das ist sehr lä-cher-lich, ha ha ha ha ha ha ha ha!

Meno.
ORLOFSKY.

Mein Herr, das ist nicht sehr ga - laut! Wie kann man sich ir - ren! Wie un - ga -

crescendo

laut!
FALKE. EISENST.
Wie un - ga - laut! Die Äh - lich - keit ist zu frap - pant!

rit. Wie un - ga - laut!
Wie un - ga - laut! Wie un - ga -
Wie un - ga - laut! Wie un - ga -

grazioso

EISENST.
Das mus - ste mich ver - wir - ren!

Wie un - ga - laut!
laut!
laut!

rit.

Allegretto.

ADELE.



Mein Herr Marquis, ein Mann wie Sie soll' bes - ser das ver - stehn,
Mit dem Pro - fil in griechischem Styl be - schenk - te mich Na - tur.

Allegretto.



pp *leggiere*



da - rum ra - the ich, ja ge - nau - er sich die Leu - te
Wenn nicht dies Ge - sicht schon ge - nü - gend spricht, so sehn Sie



an - zu - sehn! Die Hand ist doch wohl gar zu fein, ach, dies
die Fi - gur! Schaun durch die Lorg - net - te Sie dann, ach, sich

legg.



Füss - chen, so zier - lich und klein, ach, die Spra - che, die ich füh - re, die
die - se Toi - let - te nur an, ach, Mir schei - net wohl, die Lie - be macht

crusc.

rit. a tempo

Tail - le, die Tour - nü - re, der - glei - chen fin - den Sie bei ei - ner Zo - fe nie, der -
Ih - re Au - gen trü - be, der schö - nen Zo - fe Bild hat ganz Ihr Herz er - füllt, der

glei - chen fin - den Sie bei ei - ner Zo - fe nie! Ge - ste - hen müs - sen
schö - nen Zo - fe Bild hat ganz Ihr Herz es - füllt! Nun se - hen Sie sie

pp

cresc. e rit. p a tempo

Sie für - wahr: sehr ko - misch die - ser Irr - thum war! Ja sehr komisch, ha ha ha,
ü - ber - all, sehr ko - misch ist für - wahr der Fall! Ja sehr komisch, ha ha ha,

cresc. e rit. a tempo p

ist die Sa - che, ha ha ha, drum verzeihn Sie, ha ha ha, wenn ich la - che, ha ha ha ha ha ha,
ist die Sa - che, ha ha ha, drum verzeihn Sie, ha ha ha, wenn ich la - che, ha ha ha ha ha ha.

2. *sf*
Ach!

2. *p*

f

ha ha ha ha ha

ha ha ha ha ha

ha ha ha ha ha

f

ha!

ha!

ha!

ff

Nº 9. DUETT.

Un poco moderato.

Rosalinde.

Eisenstein.

Un poco moderato.

Die-ser Anstand, so man-ierlich, die-se

PIANO.

pp
crescendo

Tail - le fein und zier - lich und ein Flüs - chen, das mit Küss - chen gli - hend

(für sich)
 Statt zu schmach - ten im Ar - re - ste a - mü -
 man be - de - cken sollt, wenn sie's nur er - lau - ben wollt!

sirt er sich aufs Be - ste, denkt an's Küss - sen, statt an's Bü - ssen; war - te

stringendo

nur, Du Bö - se - wicht, Du ent - gehst der Stra - fe nicht, Du ent - gehst der Stra - fe

stringendo

nicht. *a tempo*

Ach, wie leicht kömmt es ent - schwe - ben, dies hol - de Zau - ber - bild! Willst Du

a tempo

Allegro.

Ei, mein schö - ler

rit.

nicht die Mas - ke he - bend, die dein An - t - litz mir ver - hüllt?

Allegro.

rit. *p* *pp*

Herr, ich bit - te, nicht ver - we - gen, Nichts be - rührt, denn es heißt die gu - te

rit.

rit.

Tempo I. (für sich)

a tempo

Sit - te dass man Mas - ken res - pec - tirt! ————— Wie er gir - ret (für sich) ko - ket -
 Halbverwir - ret.

più rit. *a tempo.*

ti - ret, wie er schmachtend mich fi - xi - ret! Kei - ne Mah - nung, kei - ne
 halb ge - rüh - ret, re - ti - ri - ret sie vor mir. Lass doch sehn,

Ah - nung kün - det ihm, wer vor ihm steht. Ja, bald werd' ich re - üs -
 ob es geht, ob sie wi - der - steht? Ja, bald werd' ich

poco rit.

si - ren, will den Frey - - - ler ü - ber - füh - ren, will's pro -
 re - üs - si - ren, ich will doch sehn, ob sie mir wi - der -

poco rit.

> dolce riten. a tempo

hi-ren, ob er in die Fal-le geht! ————— (Eisenst. lässt seine Uhr repetieren.)

dolce riten.

steht, ob sie in die Fal-le geht! ————— Glöckchen.

a tempo

colla parte *p* *pp*

Moderato. **Meno.**

ROSALINDE
(mit schwacher Stimme, die Hand auf's Herz legend und zum Canapé wankend.) Ach, wie wird mein An - ge trü - be, wie das Herz so

Moderato. **Meno.**

pp *pp*

hang mir schlägt!

EISENSTEIN.

(sie triumphierend beobachtend.) Ha, — schon meldet sich die Lie - be, die das Herz ihr hang be-

f *p*

Ad. *

(wie vorher.)

Lei - der ist's ein al - tes Ü - bel, doch vor - ü - ber - gehend nur, Stim - men

wegt!

mei - nes Her - zens Schlä - ge mit dem Tik - tak ei - ner Uhr?

Ei, das

Zäh - len wir, ich bit - te schön!

kön - nen wir gleich seh'n!

cresc. *cresc. molto*

Ja, zäh - len wir, ja, zäh - len wir, ja, zäh - len wir, ja, zäh - len

Ja, zäh - len wir, zäh - len wir, zäh - len wir, ja, zäh - len

poco rit. *poco rit.* *dolce* *poco rit.*

Allegro.

wir!

wir! **Allegro.** Eins.

pp *p*

Fünf, Sechs, Sieb, Neun,
Zwei, Drei, Vier, Nein, das kann nicht

Più lento.

Sie hab'n mich ganz verwirrt ge-
sein, denn nach der Sieb'n kommt erst die Acht.

Più lento.

a piacere

macht, wir wol-len wech-seln. Den Schlag des Her-zens zäh-len
Wech-seln? Wie?

colla parte

(sie nimmt die Uhr, die Eisenst. ihr sammt Kette reicht.)

Sie, und ich das Tik-tak Ih-rer Uhr. Ich bitt' auf fünf Mi-nu-ten nur.

Più Allegro.

Jetzt zählen Sie, mein Herr Mar-quis!
Binschon da-bei!

Più Allegro.

p

animato

Eins,Zwei, Drei, Vier, Fünf,Sechs,Siebn,Acht, Neun,Zehn, Elf,Zwölf, Dreizehn,Vierzehn,
Eins,Zwei, Drei, Vier, Fünf,Sechs,Siebn,Acht, hopp,hopp, hopp,hopp, das geht in Ga-

pp animato

Fünf-zehn, Sechszehn, Siebzehn, Achtzehn, Neunzehn, Zwan-zig, Dreissig, Vier-zig,
lop! Sechs,Siebn, Acht, Neun, Zehn, Elf, Zwölf,

f *p*

Fünfzig,Sechszig, Achtzig,Hundert! So weit können
hopp,hopp,hopp, hopp, im Ga - lop; sechshundert und Neun!

sp

rit.
 dan-ke von Her-zen! Be - lieben zu scherzen!
 Ich woll-te nur!

Poco meno.
 Ach!

Poco meno.
 Sie ist nicht in's Netz ge - gan - - gen,
 hat die Uhr mir ab - ge - fau - gen; die - ser Spass ist et - was theu - er,

(lachend)

Ach!

(nach der Uhr greifend)

hab bla-mirt mich un - ge-heuer! Ach, mei-ne Uhr! Ich bit-te sehr,

pp

Ach!

Ich woll-te nur, -

rit.

rit.

a tempo

Ach!

p

a tempo

p

Sie ist nicht in's Netz ge - - gan - - gen, ach, mei-ne Uhr, hätte

ich sie wieder nur! 0 weh! 0 weh!

cresc.

pp. *Più mosso.* *f*

Ach!

pp. *f*

Dieser Spass ist et-was theuer, habbla-mirt mich un-ge-heuer! Mei - ne Uhr ist

Più mosso. *f*

f *pp.* *f*

Ach! Ach,

au - ne - - xirt! Ach, ich bin bla - mirt! Weh

Allegro molto.

ja!

mir!

Allegro molto. *f* *ff* *f*

Ja, die nationalen Töne meines Vaterlandes mögen für mich sprechen. **Nº 10. CSÁRDÁS.**

PIANO. *Langsam.* *fp*



The piano introduction consists of two staves. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

ROSALINDE. *mf*

Klän-ge — der Hei-mat, ihr



The vocal line begins with a melodic phrase in the right hand, accompanied by piano accompaniment in the left hand. The lyrics are 'Klän-ge — der Hei-mat, ihr'.

wecht mir das Sehnen, ru - - fet die Thränen in's Au - ge mir! — *p*



The vocal line continues with the lyrics 'wecht mir das Sehnen, ru - - fet die Thränen in's Au - ge mir! —'. The piano accompaniment continues with a steady rhythm.

f *accel.* *a tempo* *subito*

Wenn ich euch hö - re, ihr heimischen Lie - der, zieht —

a tempo



The vocal line features a dynamic increase to *f* and an acceleration (*accel.*) before returning to *a tempo*. The lyrics are 'Wenn ich euch hö - re, ihr heimischen Lie - der, zieht —'. The piano accompaniment also includes an acceleration.

— mich's wie - der, mein — Un - gar - land, — zu — dir! *pp*

p *cresc.* *colla voce*



The vocal line concludes with the lyrics '— mich's wie - der, mein — Un - gar - land, — zu — dir!'. The piano accompaniment features a crescendo (*cresc.*) and is marked *colla voce* and *pp*.

Hei - mat so - wun - - der - bar, wie strahlt dort die

Son - - ne so klar, wie grün dei - ne Wäl - der, wie la - chend die Fel - der, o

accel.
cresc.
accel.
f

Land, wo so glück - lich ich war! Ja, dein ge - lieb - - tes

rit.
rit.
p
a tempo
accel.
f
a tempo
accel.

Bild mei - ne See - le so ganz er - - - füllt,

a tempo poco rit.
a tempo
p rit.
pp
p

dein ge - lieb - - tes Bild! Und bin ich auch von dir weit, - - - ach, - - -

— weit, — ach, — dir bleibt in E-wig-

keit doch mein Sinn im - mer dar ganz al-

accel. *lento* *a piacere*

accel. *f* *lento f* *pp*

lein ge - weilt! O Hei - mat, so wun - - der - bar, wie

a tempo *pp*

strahlt dort die Son - - ne so klar, wie grün dei - ne Wäl - der, wie

la - cheund die Fel - der, o Land, wo so glück - lich ich war!

accel. *f* *p* *rit.* *a tempo*

accel. *f* *p* *rit.* *a tempo*

Frischka.

Feu - - - er, Le-benslust, schwellt äch - te Un-gar-brust, hei! — zu
Tan-ze schnell! Csardastönt so hell! — Brau - - nes Mäg-de-lein, musst mei - ne
Tänz'-rin sein; reich — den Arm ge-schwind, dun-ke-l-äu-gig Rind! —
Zum Fie - - del - klin - - - gen, ho - ha, — tönt jauch-zend
Stu - - - gen: ho - ha, — ha! Mit dem Sporn geklirrt, wenn dann die

p
mf
glissando
gliss. *a tempo*
p

Maid verwirrt senkt zur Erd' den Blick, das verkündet Glück! Dursfge

This system contains the first line of the musical score. It features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two sharps (F# and C#). The lyrics are: "Maid verwirrt senkt zur Erd' den Blick, das verkündet Glück! Dursfge". A dynamic marking of *f* is present at the end of the system.

Ze-cher, greift zum Be-cher, lasst ihn kreisen, lasst ihn

This system contains the second line of the musical score. The lyrics are: "Ze-cher, greift zum Be-cher, lasst ihn kreisen, lasst ihn". The piano accompaniment includes dynamic markings of *p* and *f*.

kreisenschnell von Hand zu Hand! Schlürft das Feu-er im To--

This system contains the third line of the musical score. The lyrics are: "kreisenschnell von Hand zu Hand! Schlürft das Feu-er im To--". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *f*.

kav-er! bringt ein Hoch aus dem Va-ter-land! Ha!

This system contains the fourth line of the musical score. The lyrics are: "kav-er! bringt ein Hoch aus dem Va-ter-land! Ha!". The piano accompaniment includes dynamic markings of *f* and *f*.

rit.

rit.
p

This system contains the fifth line of the musical score. It features a vocal line with a *rit.* marking and a piano accompaniment with *f* and *p* markings.

a tempo

Feu - - - er, Lebenslust, schwellt äch - te Ungarbrust, hei! — zum

a tempo

p

Più Allegro.

Tau - ze schnell! *Csar-* das tönt so hell! — La — la la — la —

p

— la la — la la — la la — la —

la — la — la

f

Lento. *Allegro.*

la la — la la!

ff *ff* *ff*

Nº 11. FINALE II.

Allegro con brio.

Orlofsky. *f*

Eisenstein. *f*

Adele. *f*

PIANO. *f*

v. 1. Im Feu-er-strom der Re-ben, tra-
Mönchin stil-ler Zel-le, tra-
huld'-gen die Na-tio-nen, tra-

la la la la la la la, sprüht ein himm-lisch Le-ben, tra - la la la la la
la la la la la la la, labt sich an dem Quel-le, tra - la la la la la
la la la la la la la, bis zu fern-sten Zo-nen, tra - la la la la la

o. la. Die Kö-ni-ge, die Kai-ser, sie lie-ben Lor-beer-rei-ser, doch
E. la. Zu ne-tzen sei-ne Lip-pen muss viel und oft er nip-pen und
A. la. Cham-pag-ner schwemmt mit-un-ter gar Man-cher-lei hin-un-ter, drum

pp

lie-hen sie da - ne - ben den sü-ssen Saft der Re-ben.)
 holt sich aus dem Gla - se Ru - hi-nen, auf die Na - se. } Stosst an, stosst
 las-sen wei - se Für - sten die Völ-ker nie-mals dür-sten.)

an und hul-digt im Ver - ei - - ne dem Kö-nig al-ler Wei - ne, dem

Kö-nig al-ler Wei - ne! Stosst an, stosst an, stosst an! Die

(Hörk. Durch das ganze Finale.)

| | |
|---|----------------------------------|
| MELANIE, FAUSTINE, FELICITA MINNIE mit d. I. Sopr. | ROSAL. mit d. I. Sopr. |
| IDA, NATALIE, HERMINE, SABINE mit d. II. Sopr. | Stosst an, stosst an, stosst an! |
| ALL-BEY, RAMUSIN mit d. II. Ten. | FRANK u. FALKE mit d. II. Ten. |
| MURRAY, CARICONI mit d. Bass. | Stosst an, stosst an, stosst an! |

Stosst an, stosst an, stosst an!

Ma-jestät wird anerkannt, anerkannt rings im Land; jubeld wird Champagner der Erste sie ge-

ROSALINDE, ADELE, ORLOFSKY.

CHOR.

naunt! Die Ma-je-stät wird anerkannt, anerkannt rings im Land; jubelnd wird Champagner,
EISENSTEIN.

Die Ma-je-stät wird anerkannt, anerkannt rings im Land; jubelnd wird Champagner der
IDA mit d.I. Sopr.

Die Ma-je-stät wird anerkannt, anerkannt rings im Land; jubelnd wird Champagner der
FRANKE mit d.II. Ten.

Die Ma-je-stät wird anerkannt, anerkannt rings im Land; jubelnd wird Champagner der
FALKE mit d.I. Bass.

Die Maje-stät wird anerkannt, anerkannt rings im Land; jubelnd wird Champagner der

1^{ma} n. 2^{da}

f ja — genannt. Es lebe Champagner, der Er- ste! EISENSTEIN. *f*

Er- ste genannt. Es lebe Champagner, der Er- ste! ADELE. *f*

Er- ste genannt. Es lebe Champagner, der Er- ste!

Er- ste genannt. Es lebe Champagner, der Er- ste!

Er- ste genannt. Es lebe Champagner, der Er- ste!

Er- ste genannt. Es lebe Champagner, der Er- ste!

1^{ma} n. 2^{da}

ROSALIE u. ADELE.
ORLOFSKY u. IDA.
EISENST. u. FRANK.
FALKE.
CHOR.

Hahaha! Mer-
Mer - çi, merçi, mer-çi!
Auf Ihr Wohl, Che-va - lier und Marquis! Mer-
Mer-
Mer-
Mer-
Mer-
Mer-
Mer-
Mer-

(Alle, lachend.)

ROS. AD.
ORLOFSKY u. IDA.
FALKE.

çi, mer-çi, mer-çi!
çi, mer-çi, mer-çi! Halt, hört mich an, was ich er-saum! Ich
çi, mer-çi, mer-çi! Hört ihn an!
çi, mer-çi, mer-çi! Hört ihn an!
çi, mer-çi, mer-çi! Hört ihn an!
çi, mer-çi, mer-çi! Hört ihn an!

sch, dass sich die Paa-re ge-fun-den, dass man-che Her-zen in Liebe ver-bun-den; drum

las-set uns Al-le ein gro-sser Ver-ein von Schwe-ster-n und von Brü-der-n

rit.

ORLOFSKY.

sein! Ei-ne gro-sse Bru-der-schaft, es sei! Ei-ne gro-sse Bru-der-schaft, es

CHOR.

Ei-ne gro-sse Bru-der-schaft, es

Ei-ne gro-sse Bru-der-schaft, es

EISENST. (zu Rosal.) ROSAL.

sei! Auch Ihr, schö-ne Maske, seid da-bei! Wo Al-le küssen, werd'

sei!

sei!

FALKE.

ich's auch müssen! Folgt mei - nem Bei - spiel das Glas zur Haut, und Je - dersing' zum



Nachbar ge - wandt:

criso. *f* *fff*



Allegretto moderato.

Brü - der - lein, — Brü - der - lein und Schwester - lein —

mf *p*



— wollen Al - le wir sein, stimmt mit mir ein! Brü - der - lein, — Brü - der - lein und



Schwe - ster - lein lässt das trau - te „Dür - uns - sehen - ken, — für die

pp



E - wig-keit, im - mer so wie heut, - wenn wir mor - - gen

noch dran den-ken! — *rit.* Poco più animato. Erst ein Kuss, -

dann ein Du, Du, Du, Du im - mer - zu! -

Erst ein Kuss, - dann ein Du, Du,

decresc. poco rit. Du im - mer - zu, im - mer - zu, im - mer, im - mer -

Tempo I. (Allegretto moderato.)

ORLOFSKY.

Brü-der-lein, — Brü-der-lein und Schwester-lein — wol - - len Al - - - le wir

EISENST.

Brü - der - lein, — Brü - der - lein und Schwester - lein —

FALKE.

FALKE u. FRANK.

zu! Brü - der - lein, —

Tempo I. (Allegretto moderato.)

mf

ROSAL. u. MELANIE.

Brü - der - lein, — Brü - der - lein und Schwe - ster - lein —

ADELE u. IDA.

Brü - der - lein, —

ORLOFSKY.

sein, stimmt mit ihm ein! Stim - - - met

EISENST.

wol - - len Al - - le wir sein, stimmt Al - - - -

FALKE u. FRANK.

— Brü - der - lein und Schwe - ster - lein, — stim - - met Al - - le mit

ROSAL. u. MEL.

stim - met Al - le ein, Al - le ein, lasst das trau - - te Du uns

ADELE u. IDA.

- Brü - derlein und Schwester - lein, ... - lasst das trau - - te Du uns

ORLOFSKY.

Al - - - le ein, ... lasst das trau - - te Du uns

EISENST.

le mit ein! ... Stim - met ein, - stim - met ein, -

FALKE u. FRANK.

ein, stimmt ein! Stimmt Al - - - - le

MINNIE, FAUSTINE, FELICITA. - NATALIE, HERMINE, SABINE.

Ja, stimmt

ALI-BEY, RAMUSIN.

Stim - met ein, - stim - met ein, -

MURRAY, CARICONI.

Stimmt

CHOR.

pp.
 sehen - ken, — für die E - wig - keit, im - mer so wie heut,

pp.
 sehen - ken, — für die E - wig - keit, im - mer so wie heut,

pp.
 sehen - ken, — für die E - wig - keit, im - mer so wie heut,

pp.
 — stim - met ein! — Für die E - wig - keit, im - mer

pp.
 ein! — Für die E - wig - keit, im - mer

pp.
 ein! — Für die E - wig - keit, im - mer so wie heut.

— stim - met ein! — Für die E - wig - keit, im - mer

ein! — Für die E - wig - keit, im - mer

p
 Stimmt ein, stimmt ein, stimmt ein,

p
 Stimmt ein, stimmt ein, stimmt ein,

p
 Stimmt ein, stimmt ein, stimmt ein,

ppp

Animato.

cresc. *rit.* *p.*
 wenn wir mor - gen noch drau den-ken! — Erst ein Kuss,

cresc. *rit.* *p.*
 wenn wir mor - gen noch drau den-ken! — Erst ein Kuss,

cresc. *rit.* *p.*
 wenn wir mor - gen noch drau den-ken! — Erst ein Kuss,

cresc. *rit.* *p.*
 so wie heut, wenn mor - gen wir drau den-ken! — Erst ein Kuss,

cresc. *rit.* *p.*
 so wie heut, wenn wir morgen noch drau den-ken! — Erst ein Kuss,

cresc. *rit.* *p.*
 wenn wir mor - gen noch drau den-ken! — Erst ein Kuss,

cresc. *rit.* *p.*
 wie heut, wenn wir mor - gen noch drau den-ken! — Erst ein Kuss,

cresc. *rit.* *p.*
 so wie heut, wenn wir morgen noch drau den-ken! — Erst ein Kuss,

rit.
 stimmt ein, stimmt Al - le ein, stimmt ein!

rit.
 stimmt ein, stimmt Al - le ein, stimmt ein!

rit.
 stimmt ein, stimmt Al - le ein, stimmt ein!

Animato.

ritard. *p.*
 Musical accompaniment for piano with dynamic markings and articulation.

pp *molto cresc.* *sf*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du,

pp *molto cresc.* *sf*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du,

pp *molto cresc.* *sf*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du,

pp *molto cresc.* *sf*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du,

pp *molto cresc.* *sf*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du,

pp *molto cresc.* *sf*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du,

pp *molto cresc.* *sf*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du,

pp *molto cresc.* *sf*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du,

cresc. *sf*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du, Du,

cresc. *sf*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du, Du,

cresc. *sf*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du, Du,

cresc. *sf*
 erst ein Kuss, dann ein Du, Du, Du, Du, Du, Du,

duidu, duidu, la la la la - la, duidu, duidu, la la la la la
 duidu, duidu, la la la la - la, duidu, duidu, la la la la la
 duidu, duidu, la la la la - la, duidu, duidu, la la la la - la
 duidu, duidu, la la la la la, duidu, duidu, la la la la la
 duidu, duidu, la la la la la, duidu, duidu, la la la la la
 duidu, duidu, la la la la la, duidu, duidu, la la la la la
 duidu, duidu, la la la la la, duidu, duidu, la la la la la
 dui-du, dui-du, la la la la - la, duidu, duidu, la la la la la
 dui-du, dui-du, la la la la la, duidu, duidu, la la la la la
 dui-du, dui-du, la la la la la, duidu, duidu, la la la la la

— la la la — la la!

— la la la — la la!

— la la la — la la!

— la la la — la la!

— la la la — la la!

— la la la — la la!

— la la la — la la!

— la la la — la la!

— la la la — la la!

— la la la — la la!

— la la la — la la!

la la la — la la!

la la la — la la!

BALLET.

Allegretto moderato.

PIANO.

The musical score consists of six systems of music, each with a treble and bass clef staff. The first system is marked 'PIANO.' and 'Allegretto moderato.' The second system is marked '(Spanisch.)'. The score includes various dynamics such as *f* (forte), *p* (piano), and *sfz* (sforzando), as well as articulations like accents and slurs. The music is written in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The notation includes eighth and sixteenth notes, chords, and rests.

First system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass staff features a rhythmic accompaniment with chords and single notes. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano).

Second system of musical notation. The treble staff continues the melodic line. The bass staff accompaniment includes a *cresc.* (crescendo) marking. Dynamics include *p* (piano).

Allegro.

Third system of musical notation, marked *Allegro.* The treble staff has a more active melodic line. The bass staff features a driving accompaniment. Dynamics include *f* (forte).

Allegretto.
(Schottisch.)

Fourth system of musical notation, marked *Allegretto. (Schottisch.)*. The treble staff has a light, dance-like melody. The bass staff accompaniment is rhythmic. Dynamics include *p* (piano).

Fifth system of musical notation. The treble staff continues the melody. The bass staff accompaniment includes *Vall* markings, indicating a change in articulation or style.

Sixth system of musical notation. The treble staff continues the melody. The bass staff accompaniment includes *Vall* markings.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. The key signature has two sharps (F# and C#).

Second system of a piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a steady accompaniment. The system concludes with a double bar line and a key signature change to one sharp (F#).

Allegretto molto moderato.

(Russisch.)

Third system of a piano score, starting in 3/4 time. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with chords. Dynamics include *f*, *mf*, and *fz*.

Fourth system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with chords. Dynamics include *f* and *fz*.

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with chords. Dynamics include *fz*.

Sixth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with chords. Dynamics include *fz*.

First system of piano accompaniment. The right hand features a melodic line with slurs and a fermata. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. Dynamics include *fz* and *w*.

Second system of piano accompaniment. The right hand continues the melodic line with slurs and a fermata. The left hand accompaniment includes chords and moving lines. Dynamics include *w*.

Third system of piano accompaniment. The right hand continues the melodic line with slurs and a fermata. The left hand accompaniment includes chords and moving lines. Dynamics include *fz*.

Fourth system of piano accompaniment. The right hand continues the melodic line with slurs and a fermata. The left hand accompaniment includes chords and moving lines. Dynamics include *fz*.

Tempo di Polka. SOPRAN.
ALT.
TENOR: Mar - ian - ka komm und tanz' me' hier! Heut
BASS.

Two vocal staves for Soprano and Alto. The music is in 2/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The lyrics are written below the staves.

Tempo di Polka. (Böhmisch.)

Fifth system of piano accompaniment. The right hand features a melodic line with slurs and a fermata. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. Dynamics include *fz*, *p*, and *pp*.

ist's schon schetzko jedno mir! Me tauzens Polka al-le Zwei; wo is-se Hetz, is

Böhm' da - bei! Mar - ian - ka, komm und tanz' me' hier! Heut ist's schon schetz - ko

jed-no mir; me tauzens Pol-ka al-le Zwei; wo is-se Hetz, is Böhm' dabei!

To - je - hes - li musitschku auf Trumpet - tel, Cla - ri - net - tel, so wie es - ky

Mu - si - kant blast me in kein an - dre Land. Mar -

ian - ka, komm und tanz' me' hier! Heut ist's schon schetzko jed - uo mir! Me' tanzens Polka

al - le Zwei, wo is - se Hetz, is Böhm' da - bei! Mar - ian - ka, komm und tanz' me' hier! Heut

ist schon schetz - ko jed - no mir; me tan - zens Pol - ka al - le Zwei; wo

is - se Hetz, is Böh m da - bei!

Allegro maestoso.

(Ungarisch.)

f

f

f

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The music includes dynamic markings *f*, *p*, and *fz*.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has two sharps. The music includes dynamic markings *fz*, *f*, and *rit.*, along with a *dim* marking.

Allegro vivo.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has two sharps. The music includes a dynamic marking *p*.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has two sharps. The music includes dynamic markings *f*, *p*, *f*, and *p*.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has two sharps. The music includes dynamic markings *f*, *p*, and *f*.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has two sharps. The music includes a dynamic marking *fz*.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a long slur over the first four measures. The bass clef staff contains a bass line. Dynamics include *f* in the first measure and *p* in the second measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with slurs. The bass clef staff continues the bass line. Dynamics include *f* in the first measure.

Più Allegro.

Third system of musical notation, marked *Più Allegro.* The treble clef staff features a more active melodic line. The bass clef staff has a steady bass line. Dynamics include *p* in the first measure and *crisp.* in the fifth measure.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff shows rhythmic patterns with slurs. The bass clef staff continues the bass line. Dynamics include *f* in the fifth measure.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff continues the rhythmic patterns. The bass clef staff continues the bass line. Dynamics include *f* in the fifth measure.

Sixth system of musical notation, ending with a double bar line. The treble clef staff features a melodic line with slurs. The bass clef staff has a bass line. Dynamics include *ff* in the second measure.

Tempo di Valse.

a piacere

Orlofsky. 

Ge-nug da-mit, ge-nug! — Die-se Täu-zer mö-geu

PIANO. 

Tempo di Valse.



ruhn! — Bei rau-schender Wei-se in





fröh-lichem Krei-se las-set uns selbst hier tau-zen nun!



CHOR. 

Ja, ja, ein Tanz, ein wir-belnder Tanz er-höht des



Stellt Euch zum Tanz, ja, zum Tanz, das er-höht des



Stellt Euch zum Tanz, ja, zum Tanz, das er-höht des



Fe - stes Glanz! (Alles stellt sich zum Walzer.)

Fe - stes Glanz!

Fe - stes Glanz!

ROSAL. ADELE. IDA. *f*

ORLOF. Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll Freud!

EISENST. Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll Freud!

RAMUS. ALI-B. Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll Freud!

FALKE. FRANK. Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll Freud!

MURRAY. CAR. *f*

MELANIE, FAUSTINE, FELIC. u. MINNIE mit dem 1. Sopr. Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll Freud!

HERMINE u. SABINE mit dem 2. Sopr. Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll Freud!

Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll Freud!

Alle SOLL und CHOR.

Lie - be und Wein giebt uns Se - lig - keit; ging's durch das Le - ben so flott, wie
 Lie - be und Wein giebt uns Se - lig - keit; ging's durch das Le - ben so flott, wie.
 Lie - be und Wein giebt uns Se - lig - keit; ging's durch das Le - ben so flott, wie

heut, wär' jede Stun - de der Lust ge - weiht! (Eisenstein und Frank treffen walzen zusammen.)
 heut, wär' jede Stun - de der Lust ge - weiht!
 heut, wär' jede Stun - de der Lust ge - weiht!

EISENST. (sich an Frank haltend.) FRANK.
 Du bist meine Stütze, Freund! Ja, Dei - ne Stütze fürs Leben!

ROSAL. ORLOF.
 Welch' ein rüh - rend Wie - der - seh'n wird das im Ar -
 Welch' ein rüh - rend Wie - der - seh'n wird das im Ar -
 FALKE.
 Welch' ein rüh - rend Wie - der - seh'n wird das im Ar -

Alle SOLI und CHOR.

re - ste ge - ben! Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll
re - ste ge - ben! Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll
re - ste ge - ben! Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll

cresc.

Freud! Lie - be und Wein giebt uns Se - lig - keit; ging's durch das Le - ben so
Freud! Lie - be und Wein giebt uns Se - lig - keit; ging's durch das Le - ben so
Freud! Lie - be und Wein, giebt uns Se - lig - keit; ging's durch das Le - ben so

flott, wie heut, wär' je - de Stun - de der Lust ge - weiht!
flott, wie heut, wär' je - de Stun - de der Lust ge - weiht!
flott, wie heut, wär' je - de Stun - de der Lust ge - weiht!

FRANK (zu Eisenstein.)

Brüderl. Brüderl. meine Uhr geht schlecht; schau, wieviels auf Deiner ist.

pp

This system contains the first musical system for Frank. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with the lyrics 'Brüderl. Brüderl. meine Uhr geht schlecht; schau, wieviels auf Deiner ist.' The piano accompaniment starts with a piano (*pp*) dynamic and consists of chords and moving lines in both hands.

EISENST. (nach seiner Uhr suchend.)

Brü - derl, meine geht auch nicht recht, weil sie schon ge -

This system contains the first musical system for Eisenstein. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with the lyrics 'Brü - derl, meine geht auch nicht recht, weil sie schon ge -'. The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

(zu Rosal.)

gau - gen ist. Hol - de, hier vor Al - len lass die

pp

This system contains the second musical system for Frank. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with the lyrics 'gau - gen ist. Hol - de, hier vor Al - len lass die'. The piano accompaniment includes triplets in the right hand and continues with chords and moving lines.

Mas - ke end - lich fallen, dass ich seh, wen ich be -

This system contains the third musical system for Frank. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with the lyrics 'Mas - ke end - lich fallen, dass ich seh, wen ich be -'. The piano accompaniment includes triplets in the right hand and continues with chords and moving lines.

ROSAL. (seine Hand ergreifend,

siegt und wer mei - ne Uhr ge - kriegt.

pp

This system contains the first musical system for Rosalinde. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with the lyrics 'siegt und wer mei - ne Uhr ge - kriegt.' The piano accompaniment includes triplets in the right hand and continues with chords and moving lines.

zieht ihn geheimnissvoll nach vorn.)

ROSAL.

Ver - lang nicht zu schau'n, was hier ver - hüllt; er - be - benwürdest

ADELE, ORLOF. u. IDA.

Du vor die - sem Bild! Ha-ha-ha-ha, ein guter

EISENST.

Huhuhu - hu! Was heisst denn das? Was heisst denn

ADELE.

Spass; für - wahr, ein präch - ti - ger Spass! Bist Du ein

das?

CHOR und SOLL.

Für - wahr, ein präch - ti - ger Spass!

Für - wahr, ein präch - ti - ger Spass!

Ein präch - ti - ger Spass!

cresc.

f p

IDA.

Mann; schau sie Dir an! Zu - rück jetzt zu weichen, wäre Bla -
 MEL. FAUST. FELIC.
 HERM. SAB. Schau sie an! Schau sie an!
 RAMUS. ALL. P.
 MURR. CAR. Schau sie an! Schau sie
 Schau sie an! Schau sie

EISENST.

ma - ge! O ich ha - be schon Con - ra - ge! Schätzchen, län - ger
 an!
 an!

ROSAL.

sträub Dich nicht! Hab' ein Wimmerl auf der Nase, drum ver
 p
 pp

EISENST.
dolce

berg: ich mein Ge - sicht! An das Wim - merl glaub' ich nicht!
 dolce

ADELE, IDA, ORLOF.

Nein, das Wim - merl schreckt ihn nicht!

FALKE, FRANK.

Nein, das Wim - merl schreckt ihn nicht!

EISENST.

Se - hen muss ich dies Ge -

Er muss se - hen dies Ge - sicht!

Er muss se - hen dies Ge - sicht! (Eisenstein verfolgt Rosalinde)

sicht!

EISENST. FRANK (zählen)

(Glocke)

Eins!

cresc.

(immer ängstlicher)

Zwei!

Drei!

Vier!

Fünf!

Piu mosso. FRANK (ebenso)

EISENST. (erschreckt)

Sechs! Meinen Hut, meinen Hut, s'ist die höchste Zeit! Meinen Hut, meinen Hut, s'ist die

höchste Zeit! Der Arrest harret

Soli und Chor.

f Seinen Hut, seinen Hut, hört doch wie er schreit!

f Seinen Hut, seinen Hut, hört doch wie er schreit!

f Seinen Hut, seinen Hut, hört doch wie er schreit!

FRANK. ff EISENST. FRANK.

mein! Längst soll' ich zu Hause sein! Meinen Hut, meinen Rock, gebt mir meinen

(Diener bringen verschiedene Röcke und Hüte, die nicht passen.)

Rock! *f* *acceler.*
Seinen Rock, seinen Hut, seinen Rock! haha ha! Seinen Hut, gebt ihm seinen
Seinen Rock, seinen Hut, seinen Rock! haha ha! Seinen Hut, gebt ihm seinen
Seinen Rock, seinen Hut, seinen Rock! haha ha! Seinen Hut, gebt ihm seinen
ff *acceler.*

FRANK (sich an Eisenstein lehnd.) EISENST.
Ei - ne kur - ze Strecke gehst Du mit mir. Au der
Rock! haha ha!
Rock! haha ha!
Rock! haha ha!
pp

ROSAL, ADELE u. IDA.
ORLOF. Auf Wie - der - sehn, haha,
FALKE.
EISENST. EISENST. FRANK. Auf Wie - der - sehn, haha,
näch - sten Ecke da schei - den wir. So lass uns gehn!
pp

Alle Soli (bis auf Eisenst. und Frank) mit Chor.

Ha, welch ein Fest; welche Nacht voll Freud! Lie - - be und
Ha, welch ein Fest; welche Nacht voll Freud! Lie - - be und
Ha, welch ein Fest, welche Nacht voll Freud! Lie - - be und

ROSAL. ORL. ADELE, IDA.

Wein giebt uns See - lig - keit. Ging's durch das Le - ben so flott wie
Wein giebt uns See - lig - keit. Ging's durch das Le - ben so flott wie
Wein giebt uns See - lig - keit. Ging's durch das Le - ben so flott wie
Wein giebt uns See - lig - keit. Ging's durch das Le - ben so flott wie

Allegro.

heut! La - la -
heut! Dann blei - bet je - de Stund' der Lust ge -
heut! Dann blei - bet je - de Stund' der Lust ge -
heut! Dann blei - bet je - de Stund' der Lust ge -

Allegro.

ff *p* *crusc.*

la — la — la — la — la — la — la!

weiht, dann blei - bet je - de Stund' der Lust ge - weiht!

weiht, dann blei - bet je - de Stund' der Lust ge - weiht!

weiht, dann blei - bet je - de Stund' der Lust ge - weiht!

(Eisenstein und Frank, die sich während des letzten Tempo Arm in Arm schwankend in den Hintergrund

bewegten, werden dort von Tanzenden umringt.) während der Vorhang fällt.

Ende des zweiten Aktes.

Dritter Akt.

Nº 12. ENTREACT.

Tempo di marcia.

PIANO.

The first system of the piano score is in 2/4 time. It begins with a forte (*f*) dynamic and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in both hands. The piece concludes with a piano (*p*) dynamic.

The second system continues the piece, showing a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The dynamics range from piano (*p*) to forte (*f*).

The third system features a crescendo (*CRISO.*) and includes a melodic flourish in the right hand. The dynamics range from piano (*p*) to forte (*f*).

The fourth system continues with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The dynamics range from forte (*f*) to piano (*p*).

L'istesso tempo.

The fifth system is in 6/8 time and begins with a forte (*f*) dynamic. It features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with dynamics ranging from forte (*f*) to piano (*p*).

First system of musical notation, consisting of a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The bass clef contains a rhythmic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking *f* is present in the final measure of the system.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features similar rhythmic patterns in both staves, with a focus on chordal textures in the bass clef.

Third system of musical notation. The treble clef has a melodic line with a slur over several measures. The bass clef has a more active line with eighth notes. A dynamic marking *f* is present in the final measure.

Fourth system of musical notation, marked *con forza* at the beginning. It features a strong, rhythmic accompaniment in the bass clef with chords. The treble clef has a melodic line with accents (^) over several notes. Dynamic markings *ff* are present in the bass clef.

Fifth system of musical notation, featuring complex chordal textures in both staves. The treble clef has a melodic line with a slur, and the bass clef has a dense accompaniment of chords.

Sixth system of musical notation, concluding the piece. It features a final melodic phrase in the treble clef and a corresponding accompaniment in the bass clef.

Nº 13. MELODRAM.

Moderato. (Frank erscheint, — den Paletot

PIANO. *pp*

schief zu geknüpft, den Hut tief in die Augen gedrückt, schwanken Schrittes. Er sucht vergeblich sei-

nem Gange Festigkeit zu geben. Nach vorn gekommen nimmt er den Hut ab und schleudert ihn in die

Zimmerecke.) *acceler.* *ritard.* Walzer-Tempo. (Er beginnt sich leise im Tact zu wiegen und

mf *pp*

pfeift vor sich hin.) (gepfiffen) (Er wird immer lebhafter und walzt mit sei-

pp

nem halbausgezogenen Paletot. Plötzlich hält er inne,

cresc. *mf*

Tempo di marcia moderato.

besinnt sich wo er ist, sammelt sich, bemüht sich ernst zu sein und versucht von neuem den Paletot

p

auszuziehen, was ihm endlich gelingt.)

f

Walzer. (Die gute Laune gewinnt wieder die Oberhand. Er gläubt sich im Ballsaal, macht mehrere

p

Verbeugungen und lallt: „Olga, komm her; Ida auch! Ihr gefällt mir!“ Wendet sich nach der andern

pp

Seite und spricht mit schwerer Zunge! „Marquis, reich mir die Hand, sei mein Freund!“)

Allegretto.

(Singt. Anfangs halblaut vor sich hin summend, dann immer stärker)

Die Ma-je-stät wird anerkannt, anerkannt, rings im Land;

jubilend wird Champagner, der Erste sie genannt! Es lebe Chaupagner der Er... Pst!

Polka un poco moderato.

(Sieht sich erschrocken um, ob ihn Niemand gehört und bemüht sich solid zu erscheinen.)

(Er erblickt das Theezeng auf dem

p *lento* *p*

rückwärtigen Tische, das kommt ihm gelegen; er trägt es schwankend und mit grosser Mühe auf den

mf *p*

vorderen Tisch, zündet nach einigen komischen Versuchen die Spirituslampe an; es ist ihm sehr warm;

pp

er fächelt sich Luft und trinkt ein Glas Wasser.)

(Sinkt ermüdet in den Stuhl, ergreift eine
Meno mosso.

p rit.

Zeitung und versucht zu lesen, — doch seine Gedanken weilen noch beim Tanze)

Walzer, più moderato.

pp

(Frank pfeift einschlummernd)

(lässt die Zeitung sinken)

ppp

(gepfeifen)

(und schläft ein)

ppp

riten.

Piü lento.

smorz.

Nº 14 . COUPLETS.

Allegro moderato.

Adele.  Spiel' ich die Unschuld vom

Ila. 

Frank. 

Allegro moderato.

PIANO.  *p*

Lau - - de, - na - tür - lich im kur - zen Ge - wau - de, so hüpf' ich ganz ne - ckisch um -

her, — als ob ich ein Eichkatzerl wär; *poco rit.* und kommt ein sauberer *a tempo*

jun - ger Mann, so blinz - le ich lä - chelnd ihn an, — durch die Fin - ger zwar

pp

ur, — als ein Kind der Na-tur und zupf' an meinem Schürzenband; so fängt man

d'Spatzen auf dem Land. Und folgt er mir, wo-hin ich geh, sag' ich, na-iv: „Sö

Schlim-mer, Sol'Satz' mich zu ihm ins Gras sodann und fang' auf d'Letzt zu sin-gen an:

Lala la la la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la! — Wenn Sie

Meno mosso.

das gesehu, müssen Sie gestehu, es wär' der Schaden nicht ge - ring. — wegn mit

ten. più ani-

crese.

colla parte P più ani-

dem Ta-lent, mit dem Ta-lent ich nicht zum The - a - ter gieng!

rit.

rit.

f animato

Tempo di marcia.

Spiel ich ei - ne Kö - ni - gin — schreif

p

ich ma - je - stä - tisch hin, — ni - cke hier und ni - cke da, ja

ganz, ach, — in meiner Glo - ri - a! Al - les macht voll

p

Ehr-furcht mir Spa-her; läuscht den Tö - neu mei - nes Saugs,

lächelnd ich das Reich und Vollk-regier, Rö - ni-gin par ex-cel-lenc!

cresc.

La la la la la la la la la la

IDA. (Die Trompete nachahmend.)

Tra ta ta ta ta, tra ta ta ta ta, tra ta ta ta ta,

FRANK. (Die Trommel nachahmend.)

Reñ, peñ, pleñ, prrrrrrr reñ, peñ, pleñ, prrrrrrr reñ, peñ, pleñ, prrrrrrr

la la la la la la la la la la

cresc.

tra ta ta ta ta ta, tra ta ta ta ta ta, tra ta ta ta ta ta,

reñ, peñ, pleñ, prrrrrrr reñ, peñ, pleñ, prrrrrrr reñ, peñ, pleñ, prrrrrrr

cresc.

la la lu la! *f* Wenn Sie
 tra ta ta ta ta. tra ta ta ta ta!
 reñ, peñ. pleñ, prrrrrrrrrrr reñ, prrrrrrrreñ, peñ, pleñ!

Meno mosso.

das ge-schu, wer-den Sie ge-stehn, es wär' der Scha-den nicht ge-

ring,-- wenn mit dem Ta-lent, mit dem Ta-lent ich

nicht zum The-a - ter ging! *animato*

Allegretto grazioso.

Spiel' ich 'ne Da-me von Pa - ris, 'ach, ach,



pp

die Gat-tin ei - nes Herrn Mar- quis, ach, ach,



da kommt ein jun-ger Graf in's



Haus, ach, ach, der geht auf mei - ne Tu - gend



aus, ach! Zwei Act' hin -



f *p*

durch geb ich nicht nach, doch ach, im drit-ten werd' ich schwach; da öff- net plötz- lich sich die

This system contains the first two staves of music. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The piano accompaniment is in bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are written below the vocal line.

Thür; o weh, mein Mann, was wird aus mir, ach!

f *mf*

cresc.

This system contains the second two staves of music. The vocal line continues with lyrics. The piano accompaniment features a dynamic marking of *f* and *mf*, and a *cresc.* instruction.

Ver-zei-hung, flöß' ich, er ver-zeiht; ach,

lento a piacere *p*

This system contains the third two staves of music. The tempo is marked *lento a piacere* and the piano part has a *p* dynamic marking.

zum Schluss-Tab-lean, da wei-nen d'Leut; ach, ach

ad lib. *f* *tr*

colla parte *fz*

This system contains the fourth two staves of music. The tempo is *ad lib.* and the piano part has dynamic markings of *f* and *fz*, along with a *tr* (trill) marking.

Più mosso.

ja!

This system contains the final two staves of music. The tempo is marked *Più mosso.* and the vocal line ends with the word "ja!".

...s wird immer fideler bei uns!

Nº 15. TERZETT.

Andante.

Rosalinde. Ich ste - he voll Za - gen, -
Alfred. Um Rath ihu zu fra - gen, -
Eisenstein. *p* Pack

PIANO.

Andante.

was wird er mich fra - gen? Darf
muss Al - les ich sa - gen!
ich ihu beim fragen, - so würd' er Nichts sa - gen, -
ich wohl es - wa - gen, ihm Al - les zu sa - gen!
Wa - rum dem ver - za - gen? Wir
möcht' nie - der ihu schlagen. Doch

Die Si-tu-a-tion er-heischt Dis-cre-tion; die
 wer-den ihm kla-gen die Si-tu-a-tion; er hilft uns dann schon; die
 darf ich's nicht wa-gen; darf nicht ein-mal dro-hu dem fre-chen Pa-trou; darf

Allegro non troppo.

Si-tu--a-tion — er-heischt Dis--cre--tion!
 Si-tu-a-tion; — er hilft uns dann schon!
 nicht ein-mal dro-hu — die-sem fre-chen Pa--tron!

Allegro non troppo.

EISENST. (mit verstellter Stimme)

Jetzt bit-te ich, die gan-ze

Sa-che mir haarklein zu er-zäh-len, — nicht das Ge-ringste zu ver-

ROSAL.

heb- - - len, in - - dess ich mir No-ti-zen ma-che! Der Fall ist ei-gen-

ALFRED.

thüm-lich, wie Sie gleich werden sehn. Sogar verwickelt ziem-lich, das muss man einge-

EISENST.

stehn! Nun denn, so ge-ben Sie zu Pro-to-koll, wo-rin ich Sie ver-theid'-gen

soll!

acceler.

ALFRED.

Ein

Allegretto.

selt-sam A-ben - ten - er ist ge-ster-n mir pas - sirt: man hat mich aus Ver-

se-hen hier in Ar-rest ge - führt, weil ich mit die-ser Da-me ein

we-nig spät sou - pirt. (erstaunt) Was
EISENST. *f* (heftig)
Ein Glück, dass es so kam; Sie han-del-ten in - fam!

kommt denn Ihnen in den Sinn? Sie solln mich ja ver-theidigen. (sich fassend)
Ver - zeihn Sie, wenn ich

ROSAL.

ALFRED.

EISENST.

pdolce poco rit.

hef-tig bin; mein Ge-gen-stand reisst so mich hin. Ich wollt' Sie nicht be-

poco rit.

p

Mein Herr No-tar, das war fürwahr sehr

p

Mein Herr No-tar, das war fürwahr sehr

a tempo

leid'gen, nein, - ich soll Sie ja ver - theid'gen.

a tempo

poco rit.

son - der - - bar, sehr son - - der - - bar! Nur ru-hig Blut, denn

son - der - - bar, sehr son - - der - - bar! Nur ru-hig Blut, denn

(für sich)

Was ich er-fahr, verwirrt für - wahr mich ganz und gar! Drum ru-hig Blut, ich

poco rit.

a tempo *poco animato* *pp*

sol-che Wuth macht sich fürwahr nicht gut, macht sich nicht gut,

sol-che Wuth macht sich fürwahr nicht gut, macht sich nicht gut,

muss die Wuth ver-ber-gen jetzt noch gut, ja mei-ue Wuth

a tempo *poco animato* *pp*

Tempo I. *p*

gar nicht gut! Das Gan-ze war ein Zufall; Nichts Uebles ist pas-

gar nicht gut!

berg ich gut!

Tempo I. *p* *pp*

sirt, - doch würd' be-kaunt es wer-den wär ich com-pro-mit-tirt, da

EISENST. (losplatzend)

si-cher mich mein Gat-te für schuldig hal-ten wird! Da hätt' er auch ganz

ROSAL. (erstaunt)

Was kommt denn Ih-uen in den Sinn? Sie
 recht; Sie han-del-ten sehr schlecht!

soll'n mich ja ver-theid'-gen!

(sich fassend)

Ver-zeih'n Sie, wenn ich hef-tig bin, der

Gegenstand reißt so mich hin! Ich wollt Sie nicht be-leid'-gen, nein, — ich

p dolce poco rit.
poco rit.

ROSAL.

ALFRED.

Mein Herr No-tar, das war für-wahr sehr
 Mein Herr No-tar, das war für-wahr sehr

a tempo

soll Sie ja ver-theidgen!

a tempo

poco rit.

son - der - bar, sehr son - - der - - bar! Nur ru-hig Blut, denn
 son - der - bar, sehr son - - der - - bar! Nur ru-hig Blut, denn
 (für sich)

Was ich er-fahr, verwirrt für-wahr mich ganz und gar! Drum ru-hig Blut, ich

poco rit.

a tempo *poco animato* *pp*

sol-che Wuth macht sich fürwahr nicht gut, macht sich nicht gut,
 sol-che Wuth macht sich fürwahr nicht gut, macht sich nicht gut,
 muss die Wuth ver-ber-gen jetzt noch gut, ja mei-ne Wuth

a tempo *poco animato* *pp*

Un poco meno mosso.

gar nicht gut!
 gar nicht gut!
 berg ich gut! Ich bitf, mir Al-les zu ge-stehn und

Un poco meno mosso.

p

string. *ff*

Nichts zu ü-ber-gehu. Ist kein Detail mehr ü-ber-schu, ist wei-ter Nichts ge-

a tempo, con mot. ALFRED. ROSAL. EISENST.

schehu? Was sol-len die-se Fra-gen hier? Mein Herr! Ich

a tempo, con moto

ROSAL.

bit-te zu ge-stehn, ist wei-ter Nichts ge-schehu? Mein Herr, was den-ken

EISENST.

Sie von mir? Was sol-len die-se Fra-gen hier? Ich frag Sie auf's Ge-wis-sen, ist

ff a piacere

wei-ter Nichts ge-schehn. Denn Al-les muss ich wissen, Al-les muss ich

acceler. *fz colla parte*

ROSAL. *a tempo* *f*

Mein Herr, — mein Herr! — Es

ALFRED. *f*

Mein Herr!

wissen!

a tempo

Allegretto moderato.

ROS.

scheint fast, als empfinden Sie für meinen Gatten Sympathie.

p

— drumuss ich Ihnen sagen: ein Ungeheuer ist mein Mann; und

mf

nie-mals ich vergeben kann sein treuloschändliches Betragen;

poco animato

er hat die vor-ge-gau-ze Nacht mit jungen Da-men zu-ge-bracht,

rit. *pp*

lebt herrlich und in Freu-den, in Freu - den! Doch

rit. *pp*

allegro

schenk ich's nicht dem Bö-se-wicht, und kommt er wieder mir nach Haus, kratz

allegro *f* *p*

Poco più.

ich ihm erst die An-gen aus und dann, - und dann - lass ich mich

Poco più.

scheiden, kratz ich ihm die Augen aus, und dann lass ich mich schei -

cresc.

den! Ich kratz' ihm erst die Au - gen aus und dann — und
 Sie kratzt ihm erst die Au - gen aus und dann lässt sie sich
 Sie kratzt mir erst die Au - gen aus und dann lässt sie sich

dann lass ich mich schei - den, kratz' ich ihm die Au - gen aus und dann lass
 schei - den, dann lässt sie sich schei - den, sie kratzt ihm erst die Au - gen
 schei - den, dann lässt sie sich schei - den, sie kratzt mir erst die Au - gen

ich mich schei - den!
 aus und dann, — dann lässt sie sich schei - den!
 aus und dann, und dann, und dann lässt sie sich schei - den!

Allegro non troppo.

ALFRED.

Da Sie Al-les wis-sen nun, sa-gen Sie, was

soll man thun? Ge-ben Sie uns Mit-tel an, wie man die-sem E-he-mann ei-ne

ALFRED.

Na-se dre-hen kann? Was soll das sein?

EISENST. (auf den Tisch schlagend.)

Das ist zu viel! Welch schänd-lich

ROS.

Was soll das sein? Mein Herr, wo - zu dies Schrein?

ALFR.

Mein Herr, wo - zu dies Schrein?

EISENST.

Spiel! Er -

(mit fürchterlicher Stimme.) *ff*

Recitativ.

zit - - tert, Ihr Ver - bre - cher, die Stra - fe bricht her - ein! Hier



a tempo Er selbst ist



(Perücke und Brille abwerfend.) Er selbst ist

ste - - he ich als Rä - cher, ich selbst bin Ei - sen - stein!



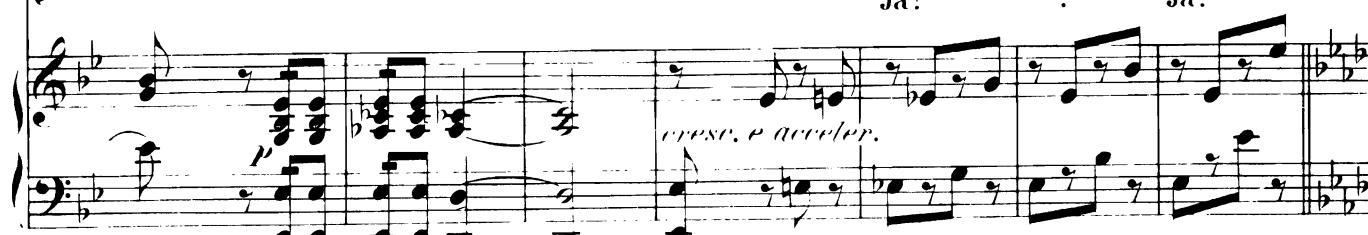
Ei - sen - stein! Er selbst ist Ei - sen - stein!

Ei - sen - stein! Er selbst ist Ei - sen - stein!

Ja! Ja!

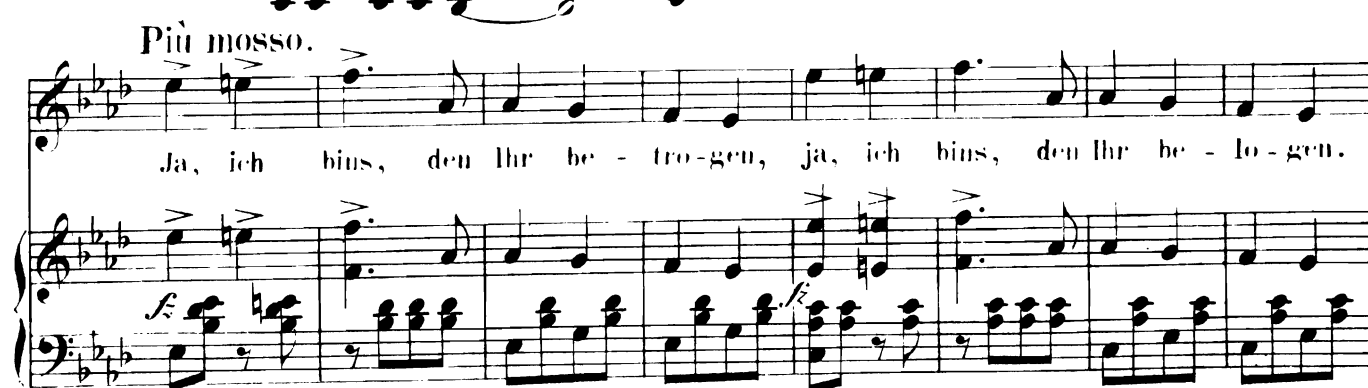


craso, e acceler.



Più mosso.

Ja, ich bins, den Ihr be - tro - gen, ja, ich bins, den Ihr be - lo - gen.



criso.
A - ber rä - chen will ich mich jetzt fürch - ter - lich!

Hat er selbst mich doch be - tro-gen, tren-los hat er mich be - lo-gen,
Erst hat sie der Mann be - tro-gen, dann hat ihn die Frau be - lo-gen,
Ja, ich bins, den Ihr be - tro-gen! Ja, ich bins, den Ihr be - lo-gen.

ff

criso.
und nun tobt er, rächenwiller sich! Kein Verzeihn,
folg - lich hebt ja die Geschichte sich! Der Ei-sen-stein,
A - ber rä - chen, rächen will ich mich! Der Ei-sen-stein,

p *criso.* *p* *mf*

kein Be-reun! Ich al-lein will Ra-che schrein, Ra - che!
der Ei-sen-stein will Ra-che schrein, Ra - che!
der Ei-sen-stein will Ra-che schrein, Ra - che!

p *mf* *p* *ff*

Rein Verzeihu, Herr Ei - sen - stein, kein Be - reu, Herr Ei - sen - stein, Ra -
 Der Ei - sen - stein, der Ei - sen - stein will Ra - -
 Der Ei - sen - stein, der Ei - sen - stein will Ra - -

mf *criso.* *ff*

- - - - - che schreie ich! So hö - ren Sie mich end - lich an!
 - - - - - che fürch - ter - lich!
 - - - - - che fürch - ter - lich!

ALFR.
 neh - men Sie Ver - nunft doch an!
EISENST.
 Sie wa - gen noch zu re - den Mann und ha - ben mei - nen

ROSAL.
Verhängniss-vol-ler Schlaf-rock.

Schlaf-rock an? Dies ist Ihr Schlaf-rock, ich ge-steh!

weh!

EISENST.
Ha, dies In-di-ci-um macht sie Bei-de blass und stumm!

Hat er selbst mich doch be-tro-gen, treu-los hat er mich be-lo-gen.
Erst hat sie der Mann be-tro-gen, dann hat ihn die Frau be-lo-gen.
Ja, ich bins, den Ihr be-tro-gen! Ja, ich bins, den Ihr be-lo-gen.

cresc.
 und nun tobt er: rächen will er sich! Kein Verzeihn,
cresc.
 folg - lich hebt ja die Geschichte sich! Der Ei - sen - stein,
cresc.
 A - ber rä - chen, rächenwillich mich! Der Ei - sen - stein,

kein Be - reu'n! Ich al - lein will Ra - ches - chrei'n, Ra - - - che! kein Verzeihn, Herr
 der Ei - sen - stein will Ra - ches - chrei'n. Ra - - - che! Der
 der Ei - sen - stein will Ra - ches - chrei'n, Ra - - - che! Der

Ei - sen - stein, kein Be - reu'n, Herr Ei - sen - stein, Ra - - - ches - chrei'n.
 Ei - sen - stein, der Ei - sen - stein will Ra - - - che fürch - ter -
 Ei - sen - stein, der Ei - sen - stein will Ra - - - che fürch - ter -

Più presto.

Three vocal staves in G minor. The lyrics are: "ich! Ra - - - che will ich, Ra - - - che will lich! Ra - - - che will ich, Ra - - - che will". The music features a melodic line with slurs and accents.

Più presto.

Piano accompaniment for the first system, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in both hands.

Three vocal staves with lyrics: "ich! Ra ra ra ra ra ra Ra - - - che will". The melody is more rhythmic and repetitive.

Piano accompaniment for the second system, continuing the rhythmic accompaniment.

Three vocal staves with lyrics: "ich!". The vocal lines are mostly sustained notes with long slurs.

Piano accompaniment for the third system, featuring a more active melodic line in the right hand and a steady bass line.

Noch mehr – 's wird immer mehr fideler bei uns.

NO. 16, FINALE III.

Allegretto.

Rosalinde, Adele.
Ida, Orlofsky.
Eisenstein.
Frank, Falke.
Melanie, Faustine, Felicita, Minnie,
Hermine, Sabine u. Soprani.
Ramusin, Ali Bey u. Tenori.
Murray, Cariconi u. Bassi.

PIANO.

mf
O Fle-der-maus, o Fle-der-maus, lass end-lich jetzt dein O-pfer aus; der

mf
O Fle-der-maus, o Fle-der-maus, lass end-lich jetzt dein O-pfer aus; der

FRANK. *mf*
O Fle-der-maus, o Fle-der-maus, lass end-lich jetzt dein O-pfer aus; der

mf
O Fle-der-maus, o Fle-der-maus, lass end-lich jetzt dein O-pfer aus; der

mf
O Fle-der-maus, o Fle-der-maus, lass end-lich jetzt dein O-pfer aus; der

mf
O Fle-der-maus, o Fle-der-maus, lass end-lich jetzt dein O-pfer aus; der

p

ar-me Mann, der ar-me Mann ist gar zu ü-bel dran!

TUTTI

EISENST.

ar-me Mann, der ar-me Mann ist gar zu ü-bel dran! Wolln Sie mir er-klä-ren

ar-me Mann, der ar-me Mann ist gar zu ü-bel dran!

FALKE.

nicht, was soll be-deu-ten die Ge-schicht? Noch werd' ich nicht klug da-raus? So rächt

FALKE.

sich die Fle-der-maus! So rächt sich die Fle-der-maus!

TUTTI.

So rächt sich die Fle-der-maus! Doch — o

So rächt sich die Fle-der-maus! Doch — o

So rächt sich die Fle-der-maus! Doch — o

Fle - der-maus, o Fle - der-maus, lass end-lich jetzt dein O - pfer aus; der ar - me Mann, der

Fle - der-maus, o Fle - der-maus, lass end-lich jetzt dein O - pfer aus; der ar - me Mann, der

Fle - der-maus, o Fle - der-maus, lass end-lich jetzt dein O - pfer aus; der ar - me Mann, der

ar - me Mann ist gar zu ü - bel dran!

ar - me Mann ist gar zu ü - bel dran! **EISENST.** So er-klärt mir

ar - me Mann ist gar zu ü - bel dran!

f *p grazioso.*

FALKE

doch, ich biß! Al - les, was Dir Sor - gen macht, war ein Scherz von mir er

cresc.

ORLOFSKY.

FALKE. Und wir Al-le spiel-ten mit. EISENST. Ich spiel-te mit!

dacht. Und wir Al-le spiel-ten mit. Wie der Prinz? Und A-

Und wir Al-le spiel-ten mit.

ADELE. Ich spiel-te mit! ROSAL. Re-qui-

EISENST. (zu Alfred.) ALFRED. EISENST. (zu Rosal.) de-le? Ihr Son-per? War nichts als My-the. Doch mein Schlaf-rock?

si-te!

Won-ne, Se-lig-keit, Ent-zü-cken! O, wie macht dies Wort Dich froh! Gat-tin,

ALFRED. (leise zu Orlofsky.)

lass auß Herz Dich drü-cken! War auch nicht grad' Al-les so, wie

ADELE.

wol-len ihm den Glau - ben, der ihn be-glückt, nicht rau - ben. Nun, — und

FRANK.

was ge-schieht mit mir? Blei-ben im Ar-rest Sie hier, will ich

ORLOFSKY.
(Adelens Arm nehmend.)

Sie als Freund und Va - ter bil - den las - sen für's The - a - ter. Nein, ich

Un poco meno.

lass als Kunst-mä - cen solch Ta - lent mir nicht ent - gehn; das ist bei mir so

rit. a tempo

Sit-te, cha-cun à son goût! sist mal bei mir so Sit-te, cha-cun à son goût!

EISENST. (spricht) Rosalinde, vergieb Deinem treuen Gabriel. Du siehst — nur der Champagner war an Allem schuld!

trem.

Allegro non troppo.

ROSAL.

Cham-pag-ner hat's ver-schul-det, tra la la la la la

la la was wir heut er-dul-det; la-la la la la la la. Doch gab er mir auch

Wahr-heit und zeigt in vol-ler Klar-heit mir mei-nes Gat-ten Treu-e und führ-te ihn zur

Ren-e. Stimmt ein, stimmt ein und hul-digt im Ver-ei-ne dem Kö-nig al-ler

Wei-ne, dem Kö-nig al-ler Wei-ne! Stimmt ein, stimmt ein, stimmt ein! Die
Stimmt ein, stimmt ein, stimmt ein!
Stimmt ein, stimmt ein, stimmt ein!
Stimmt ein, stimmt ein, stimmt ein!

Stimmt ein, stimmt ein, stimmt ein!

Ma-je-stät ist an-er-kannt, an-er-kannt rings im Land, ju-belnd wird Champagner der Erste sie ge-

nannt. Die Ma-je-stät wird an-er-kannt, an-er-kannt, rings im Land, jubelnd wird Champagner

Die Ma-je-stät wird an-er-kannt, an-er-kannt, rings im Land, jubelnd wird Champagner der

Die Ma-je-stät wird an-er-kannt, an-er-kannt, rings im Land, jubelnd wird Champagner der

Die Ma-je-stät wird an - - er-kannt im gan-zen Land, jubelnd wird Champagner der

ROS.ADELE.ORL.

Più mosso.

ja — ge-nannt!

Er - ste ge-nannt!

Er - ste ge-nannt!

Er - ste ge-nannt!

Più mosso.

ff.

Ende der Operette.